SAN MARCOS

Juan masakare wãĩyerimasʉ̃ buedea
(Mt 3.1-12; Lc 1.80; 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

1 Marĩpʉ magʉ̃ Jesucristoya kere wereri, ãsũ
nʉgãdero ããrĩbʉ́:
2 Iripoegue Isaías Marĩpʉya kerere
weredupuyudi, Marĩpʉ ĩgʉ̃ magʉ̃rẽ ãrĩdeare gojadi
ããrĩmí. Marĩpʉ ĩgʉ̃ magʉ̃rẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí:
Mʉ waaburo dupuyuro yaa kerere
weredupuyubure iriugʉkoa, mʉ
waaburore ãmuyudoregʉ.✡
3 Ĩgʉ̃ masaka marĩrõgue bʉro gainírĩ merã ãsũ ãrĩ
weregʉkumi:
"Marĩ Opʉ aariburi dupuyuro ĩgʉ̃ aariburi maarẽ
diayema maa õãrĩ maa ãmurã irirosũ di-
ayemarẽ irika!" ãrĩ ganíguʉkumi, ãrĩ gojadi
ããrĩmí.✡
4 Irasirigʉ Juan masaka marĩrõgue masakare
wãĩyepʉroriwãgãrigʉ, ãsũ ãrĩ werenayupʉ ĩgʉ̃sãrẽ:
—Mʉsã ñerõ irideare bʉjawereka! Mʉsã
gũñarĩrẽ gorawayuka! Deko merã wãĩyesũanerã
dujaka! Irasirirã mʉsã ñerõ irideare kãtisũrãkoa.
5 Ããrĩpererã Judea nikũ marã, Jerusalén marãde
ĩgʉ̃ wererire pérã ejañurã. Ĩgʉ̃sã ñerõ irideare
Marĩpʉre weretaripeomakʉ̃ ĩãgʉ̃, Juan ĩgʉ̃sãrẽ dia
Jordán wãĩkʉdiyague wãĩyeyupʉ.
6 Juãya surí camellua poari merã suadea
ããrĩyuro. Ĩgʉ̃ya yʉjʉwẽñarĩda waibʉ gasiro merã

✡ **1:2** Mal 3.1 ✡ **1:3** Is 40.3

irideada ããrĩyuro. Poreroa, mume makãnúu marãyare baarikuyupu.
7 Masakare ãsũ ãrĩ werenayupu:
—Gajigu yu puru aaribu, yu nemorõ turagu ããrĩmi. Yu gapu ubu ããrĩgũ, ĩgũrẽ neõ suropebirikoa.
8 Yu musãrẽ deko merã wãĩyea. Ĩgũ gapu Õãgũ deyomarĩgũ merã wãĩyegukumi. Irasirigu Õãgũ deyomarĩgũ musã merã ããrĩníkõãgukumi musãrẽ iritamubu, ãrĩyupu.

Juan Jesúre deko merã wãĩyedea
(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

9 Iripoere Jesús Galilea nikũma makã, Nazaret wãĩkuri makãgue ããrãdi, Juan purogue ejayupu. Ĩgũ ejamakũ, Juan ĩgũrẽ dia Jordán wãĩkudiyague wãĩyeyupu.
10 Ĩgũ wãĩye odomakũ, Jesús diague ããrãdi majãnugãgũta ũmugasi tũpãmakũ ĩãyupu. Õãgũ deyomarĩgũ buja irirosũ deyogu ĩgũ weka dijariyupu.
11 Irasũ waaripoe Marĩpu ũmugasigue merã Jesúre ãsũ ãrĩ wereníyupu:
—Mu yu magũ, yu maĩgũ ããrã. Mu merã buro usuyáa, ãrĩyupu.

Wãtĩ Jesúre ãrĩmesãdidea
(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

12 Jesúre Juan wãĩyeri purugãta Õãgũ deyomarĩgũ masaka marĩrõgue ãĩayupu.
13 Irasirigu Jesús irogue waa, cuarenta nurĩgora makãnúu marã waimurã guarã watopegue ããrĩyupu. Ĩgũ irogue ããrĩmakũ, wãtẽa opu Satanás

wãĩkɨgɨ ĩgũrẽ ãrĩmesãdiyupɨ. Marĩpɨre wereboerã ĩgũrẽ iritamurã ejañurã.

Jesús Galilea nikũgue masakare buenɨgãdea (Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

14 Herodes Juãrẽ peresugue sóodobodero pɨrɨ, Jesús Galilea nikũgue masakare Marĩpɨya kerere weregorenagũ wãgãyupɨ.

15 Ãsũ ãrĩ werenayupɨ:

—Marĩpɨ iripoegue: "Ãsũ waarokoa", ãrĩdea ejasiáa. Daporare mérõgã dɨyáa, ĩgũyarãrẽ doreri ejaburo. Irasirirã mɨsã ñerõ iririre bɨjawereka! Mɨsã gũñarĩrẽ gorawayuka! Ĩgũ masakare tauri kere gapɨre bɨremuka! ãrĩyupɨ Jesús.

Jesús wapikɨrã waaí wẽjẽrĩmasãrẽ siiudea (Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

16 Pɨrɨ Jesús Galilea wãĩkɨri ditaru tɨro waagú, Simõrẽ, ĩgũ pagɨmɨ Andrére bokajayupɨ. Ĩgũsã waaí wẽjẽrĩmasã ããrĩsĩã, ditarugue ĩgũsãya buidire meéyorã iriñurã.

17 Jesús ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupɨ:

—Náka, yɨ merã! Daporare mɨsãrẽ waaí wẽjẽrĩmasã ããrĩrĩrẽ piri, masakare Marĩpɨya kerere wererimasã ããrĩmakũ irigɨkoa.

18 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, mata ĩgũsãya buiriyukure irota píkõã, ĩgũ merã waakõãñurã.

19 Pɨrɨ Jesús yoaweyaro waa, Zebedeo pũrã Santiagore, ĩgũ pagɨmɨ Juãrẽ doódirugue ĩgũsãya buiriyukure ãmu sãñanímakũ ĩãyupɨ.

20 Jesús ĩgũsãrẽ siiuyupɨ. Ĩgũ siiumakũ pérã: "Jáɨ", ãrĩ, ĩgũsãya doódirugue ĩgũsã pagɨ Zebedeore, ĩgũrẽ iritamurã merã pí, Jesús merã waakõãñurã.

Wãtĩ ñajãsũdi Jesúre bokatĩrĩdea (Lc 4.31-37)

21 Ĩgũ merã waa, Capernaum wãĩkɯri makãgue
ejañurã. Irogue judío masaka siuñajãrĩnɯ*
ããrĩmakũ, Jesús ĩgũsã nerẽrĩ wiigue† ñajãa,
masakare buenɯgãyupɯ.
22 Moisés gojadeare buerimasã irirosũ bue-
biriyupɯ. Õãrõ doreri opagɯ irirosũta bueyupɯ.
Ĩgũ irasũ buemakũ pérã, pégɯkakõãñurã.
23 Iri wiiguere ĩgũsã merã sugɯ wãtĩ ñajãsũdi
ããrĩyupɯ. Ãsũ ãrĩ gainíyupɯ:
24 —Jesús Nazaretmɯ, ¿nasiribu gɯa pɯro aaríri?
¿Gɯare peamegue béogɯ aarigú yári? Yɯ mɯrẽ
ĩãmasĩkõãa. Mɯ, Mɯpɯ iriudi, õãtarigɯ ããrã, ãrĩyupɯ.
25 Jesús wãtĩrẽ:
—Wereníbita! Wirika ĩgũrẽ! ãrĩyupɯ.
26 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, wãtĩ masakɯre
meémejã, naradamakũ iri, bɯro gainí,
wiriakõãyupɯ.
27 Jesús wãtĩrẽ béowiumakũ ĩãrã, ããrĩpererã
masaka ĩãgɯka, ĩgũsã basi ãsũ ãrĩ gãme sẽrẽñañurã:
—¿Ñeéno ããrĩrĩ, ñeéno maama bueri ããrĩrĩ i? Ĩĩ
wãtẽãrẽ ĩgũ turaro merã wiridoremakũ, neõ ĩgũrẽ
tarinɯgãbema, ãrĩñurã.
28 Mérõgã pɯrɯta ããrĩperero Galilea nikũ marã
Jesús iriadea kerere péseyakõãñurã.

Jesús, Simón Pedro múñekõrẽ taudea (Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

---

* **1:21** Judío masaka siuñajãrĩnɯ, sábado ããrã. † **1:21** Judío masaka nerẽrĩ wii, sinagoga wãĩkɯri wii ããrã. Irogue ĩgũsã siuñajãrĩnɯ ããrĩmakũ nerẽ, Marĩpɯya wereníri gojadea pũgue gojadeare buenama.

29 Jesús nerẽrĩ wiigue ããrãdi Santiago, Juan
merã wiria, Simón, Andréya wiigue waayupʉ.
30 Simón múñekõ bʉro nimakʉrikʉgo peyarogue
oyayupo. Irasirirã Jesúre: “Sĩrĩgõ yámo”, ãrĩ
wereñurã.
31 Irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús igo pʉro ejanʉgã,
igoya mojõrẽ ñeã tʉ̃ãwãgũnúmakʉ̃ta nimakʉri tari-
akõãyuro. Iri tarimakʉ̃, ĩgʉ̃sãrẽ baari ejoyupo.

Jesús wárã pũrĩrikʉrãrẽ taudea (Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

32 Abe ñajãdero pʉrʉ naĩmejãripoe iri makã marã
ããrĩpererã pũrĩrikʉrãrẽ, wãtẽa ñajãsũnerãdere Jesús
pʉrogue ãĩjañurã.
33 Irasirirã ããrĩpererã iri makã marã ĩgʉ̃ ããrĩrĩ
wii disipʉrogue nerẽñurã.
34 Jesús wárã pũrĩrikʉrãrẽ tauyupʉ. Wárã wãtẽa
masakare ñajãnerãdere béowiuyupʉ. Wãtẽa, Jesús
Marĩpʉ magʉ̃ ããrĩrĩrẽ masĩñurã. Irasirigʉ Jesús:
“Werenímerãta!” ãrĩyupʉ.

Jesús Galilea nikũgue masakare buedea (Lc 4.42-44)

35 Jesús gajinʉ gapʉ naĩtĩãweyaripoegãta yobe,
iri makã tʉro masaka marĩrõgue Marĩpʉre sẽrẽgʉ̃
waayupʉ.
36 Simón, ĩgʉ̃ merãmarã merã Jesús marĩmakʉ̃
ĩãgʉ̃, ĩgʉ̃rẽ ãmagʉ̃́ waayupʉ.
37 Ĩgʉ̃rẽ bokagʉ:

—Ããrĩpererã masaka mʉrẽ ãmarã iriama,
ãrĩyupʉ.

38 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, Jesús ãsũ ãrĩyupʉ:

—Náka, gaji makãrĩ õõ pʉro weya ããrĩrĩ makãrĩ marãdere buegʉ waadʉakoa. Ire iributa i ʉ̃mʉguere aaribʉ́.

39 Irasirigʉ ããrĩperero Galilea nikũgue judío masaka nerẽrĩ wiirigue buegorenagʉ̃, wãtẽa masakare ñajãnerãrẽ béowiunayupʉ.

Jesús kãmi boagʉre taudea (Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

40 Jesús irasiriripoe sugʉ kãmi boagʉ ĩgʉ̃ pʉro eja, ñadʉkʉpuri merã ejamejãja, ĩgʉ̃rẽ sẽrẽyupʉ:

—Mʉ, yʉ pũrĩrikʉrire taudʉagʉ taumasĩa, ãrĩyupʉ.

41 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús bʉro bopoñarĩ merã ĩgʉ̃rẽ ĩã, ĩgʉ̃ya mojõ merã moãña, ãsũ ãrĩyupʉ:

—Mʉrẽ taugʉra. Kãmi marĩgʉ̃ dujaka!

42 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩrĩ merãta kãmi yaripereakõãyuro. Irasirigʉ kãmi marĩgʉ̃ dujayupʉ.

43-44 Jesús ĩgʉ̃rẽ turaro merã ãsũ ãrĩyupʉ:

—Gajerã masakare mʉ tariadeare werebirikõãka! Paí pʉrogue mʉya kãmi yariadeare ĩgʉ̃rẽ ĩmugʉ̃ waaka, ĩgʉ̃ mʉrẽ: “Õãa, kãmi marĩgʉ̃ ããrã”, ãrĩburo, ãrĩgʉ̃! Ĩgʉ̃ irasũ ãrãdero pʉrʉ, Moisés gojadea pũgue sĩdoredeare sĩka! Mʉ irire irimakʉ̃ ĩãrã, masakade mʉya kãmi yariadeare masĩrãkuma.

45 Jesús ĩgʉ̃rẽ: “Gajerãrẽ yʉ mʉrẽ tauadeare werebirikõãka!” ãrĩkerepʉrʉ, kãmi boadi gapʉ irire masaka ããrĩperero marãrẽ werepʉroriyupʉ. Irasirigʉ Jesús masaka ĩũrõ makãrĩguere ñajãmasĩbiriyupʉ. Makã tʉrogue dita waanayupʉ. Irogue ĩgʉ̃ ããrĩkerepʉrʉ, masaka ããrĩperero marã ĩgʉ̃ pʉrogue ĩãrã ejanañurã.

2

Jesús dupʉ bʉadire taudea
(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

1 Mérõgã pʉrʉ Jesús dupaturi Capernaugue goe-
dujáayupʉ. Ĩgũ goejadero pʉrʉ, iro marã masaka
ĩgũ wiigue ããrĩrĩrẽ masĩñurã.
2 Irasirirã mata wárã masaka iri wiire nerẽ,
disipʉrogueta ʉtʉriwirinʉgãjakõãñurã. Jesús
ĩgũsãrẽ Marĩpʉya kerere weregʉ iriyupʉ.
3 Ĩgũ wereripoe wapikʉrã ũma dupʉ bʉadire
Jesús pʉrogue ãĩjañurã.
4 Masaka wárã ããrĩmakũ, ĩgũrẽ
ãĩñajãmasĩbiriñurã. Irasirirã iri wii wekague mʉrĩa,
Jesús weka su gobe ãĩwea, ĩgũ oyaro merãta ĩgũrẽ
dijuñurã.
5 Jesús, ĩgũsã ĩgũrẽ bʉremumakũ ĩãgũ, bʉadire
ãsũ ãrĩyupʉ:
—Yʉ, mʉ ñerõ irideare kãtia.
6 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, surãyeri Moisés go-
jadeare buerimasã iri wiigue doarã Jesúre ãsũ ãrĩ
gũñañurã:
7 “¿Nasirigʉ ĩĩ ĩgũ werenírĩ merã Marĩpʉre ñerõ
ãrĩrĩ? Masaka ñerõ irideare neõ sugʉ masakʉ
kãtimasĩbirikumi. Marĩpʉ sugʉta masĩkumi”, ãrĩ
gũñañurã.
8 Jesús ĩgũsã gũñarĩrẽ ĩãmasĩ, ãsũ ãrĩyupʉ:
—¿Nasirirã irasũ gũñarĩ mʉsã?
9 ¿Naásũ ãrĩrĩ gapʉ diasaberi ĩĩ bʉadire: “Yʉ,
mʉ ñerõ irideare kãtia”, ãrĩrĩ, o “Wãgãnʉgã, mʉ
oyarore ãĩkõã waaka!” ãrĩrĩ gapʉ diasaberi?
10 Yʉ ããrĩpererã tĩgũ i ũmʉgue ããrĩrãrẽ ĩgũsã ñerõ
irideare Marĩpʉ dorero merã kãtimasĩa. Irasirigʉ ĩĩ

bʉadire taugʉra, mʉsãrẽ irire masĩdoregʉ, ãrĩyupʉ.
Irasũ ãrĩ odo, bʉadire ãrĩyupʉ:
11 —Yʉ mʉrẽ ãsũ ãrã: Wãgãnʉgã, mʉ oyaderore
ãĩkõã, mʉya wiigue waaka!
12 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩrĩ merãta ããrĩpererã masaka
ĩũrõ wãgãnʉgã, ĩgʉ̃ oyaderore ãĩ, waakõãyupʉ.
Irasiririre ĩãrã, ĩãgʉka, Marĩpʉre: “Õãtaria mʉ, neõ
ãsũ iririnorẽ ĩãñamerã ããrĩbʉ́”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩñurã.

Jesús Levíre siiudea
(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

13 Pʉrʉ Jesús dupaturi ditaru tʉrogue waayupʉ.
Irogue wárã masaka ĩgʉ̃ pʉro nerẽmakʉ̃ ĩãgʉ̃,
ĩgʉ̃sãrẽ bueyupʉ.
14 Pʉrʉ iro ããrãdi waa, Alfeo magʉ̃rẽ Leví*
wãĩkʉgʉre ĩgʉ̃ moãrĩ taribugue doagʉre ĩãyupʉ.
Ĩgʉ̃ romano marã opʉre niyeru wajaseabosagʉ
ããrĩyupʉ. Jesús ĩgʉ̃rẽ ĩã:
—Náka, yʉ merã! ãrĩyupʉ.
Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Leví wãgãnʉgã, ĩgʉ̃ merã
waakõãyupʉ.
15 Jesús Levíya wiigue waamakʉ̃ ĩãrã, wárã
niyeru wajaseabosarimasã, gajerã ñerõ irirãde
ĩgʉ̃rẽ tʉyañurã. Levíya wiigue eja, Jesús ĩgʉ̃sã merã
ĩgʉ̃ buerã merã baa doaníyupʉ.
16 Jesús ĩgʉ̃sã merã baa doanímakʉ̃ ĩãrã, fariseo
bumarã, Moisés gojadeare buerimasãde Jesús
buerãrẽ ãsũ ãrĩñurã:
—¿Nasirigʉ mʉsãrẽ buegʉ niyeru wajaseabosari-
masã, ñerõ irirã merã iirí, baari?
17 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús ãrĩyupʉ:

---

* **2:14** Leví pe wãĩ opayupʉ. ĩgʉ̃ta Mateo wãĩkʉyupʉ.

—Pũrĩrĩ marĩrã kúririmasũrẽ ãmabema. Pũrĩrikʉrã gapʉ ĩgũrẽ ãmama. Yʉ: “Õãrã ããrã”, ãrĩ gũñarãrẽ siiugʉ aaribiribʉ. “Ñerõ irirã ããrã”, ãrĩ gũñarã gapʉre siiugʉ aaribú, ãrĩyupʉ.

Jesúre bererimarẽ sẽrẽñadea (Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

18 Juan buerã, fariseo bumarãde bererã iriñurã. Irasirirã gajerã masaka Jesús pʉro eja, ĩgũrẽ sẽrẽñañurã:

—Juan buerã, fariseo bumarã buerire tʉyarãde Marĩpʉre bʉremurã berenama. ¿Nasirirã mʉ buerã gapʉ ĩgũsã irirosũ iriberi?

19 Jesús ĩgũsãrẽ yʉjʉyupʉ:

—Sugʉ mojõsiadi bosenʉ irimakũ, ĩgũ siiuanerã ĩgũ merã ããrĩrã, berebirikuma.

20 Pʉrʉ ĩgũrẽ gajerã ãĩãmakũ, bʉro bʉjawereri merã bererãkuma.

21 ’Masaka maama suríro gasiro merã bʉgʉñerẽ seretúbirikuma. Irasũ seretúmakũ, maama gasiro ĩgũsã koeadero pʉrʉ, tũãneeõ, bʉgʉñerẽ wári gobe yeguenemomakũ irikoa.

22 Waimʉrã gasiri merã iridea ajuri bʉgʉ ajurigue maama igui dekore diribirikuma. Irasũ dirimakũ, maama igui deko pãmu, bʉgʉ ajuro sẽrãturabiri, ooreakõãkoa. Irasiriro igui deko, ajurode kõmokoa. Irasirirã maama igui dekore maama ajurogue diriro gããmea, ãrĩyupʉ[†].

---

† **2:22** Fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasã iripoegue marã iriunadeama bueri, maama bueri merã buemorẽdʉamakũ ĩãgũ, irasũ ãrĩyupʉ Jesús.

Siuñajãrĩnʉ ããrĩmakʉ̃, Jesús buerã trigo yerire tʉ̃rĩdea
(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

23 Sunʉ, judío masaka siuñajãrĩnʉ ããrĩmakʉ̃, Jesús
trigo otedero watope waamakʉ̃, ĩgʉ̃ buerã trigo
yerire tʉ̃rĩ, koro, baawãgãñurã‡.
24 Fariseo bumarã, Jesús buerã irasirimakʉ̃ ĩãrã,
Jesúre ãrĩñurã:

—Ĩãka! ¿Nasirirã siuñajãrĩnʉrẽ
moãdorebirikerepʉrʉ, mʉ buerã irasũ yári?
25 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉyupʉ:

—¿Iripoegue opʉ David ĩgʉ̃ merãmarã merã
ʉaboagʉ, ĩgʉ̃ irideare buebiriri?
26 Ĩgʉ̃ merãmarã merã Marĩpʉya wiigue ñajãa,
Marĩpʉ ĩũrõ peyari pã duparure baadi ããrĩmí. Abi-
atar paía opʉ ããrĩripoe irasiridi ããrĩmí. Marĩpʉ
paía ããrĩmerãrẽ: “Iri pã duparure baabirikõãka!”
ãrĩdi ããrĩmí. David gapʉ paí ããrĩbirikeregʉ, irire
baagʉ, Marĩpʉ ĩũrõ ĩgʉ̃ dorerire tarinʉgãgʉ̃ meta
iridi ããrĩmí, ãrĩyupʉ.
27 Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩyupʉ doja:

—Iripoegue Marĩpʉ masakaya ããrĩburire
siuñajãrĩnʉrẽ ĩgʉ̃sãrẽ pídi ããrĩmí. Masaka gapʉ
inʉnorẽ ĩgʉ̃sã iriburire doremasĩbema.
28 Yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ ããrĩsĩã, siuñajãrĩnʉrẽ
masakare gajino ĩgʉ̃sã iriburire doremasĩa,
ãrĩyupʉ Jesús.

---

‡ **2:23** Deuteronomio 23.25: Moisés gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Sugʉ masakʉ gajigʉya pooegue waagú, ĩgʉ̃ya mojõrĩ merãta trigo yerire tʉ̃rĩ, koro, baaburo. Wiirimajĩ merã diti ãĩabirikõãburo”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.

3

Jesús mojõ diíweredire taudea (Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

1 Gajinʉ Jesús judío masaka nerẽrĩ wiigue ñajãyupʉ doja. Iri wiigue sugʉ masakʉ diayema mojõ gapʉ diíweredi ããrĩyupʉ.
2 Fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasã Jesúre ĩãduripítʉya: "Siuñajãrĩnʉ ããrã, irasirirã ĩĩ mojõ diíweredire ĩgʉ̃ taumakʉ̃ ĩgʉ̃rẽ weresãrã!" ãrĩ gũñañurã.
3 Jesús mojõ diíweredire:
—Wãgãnʉgã, masaka ĩũrõgue ejanʉgãgʉ̃ aarika! ãrĩyupʉ.
4 Irasũ ãrĩ odo, gajerã iri wii ããrĩrãrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupʉ:
—¿Siuñajãrĩnʉrẽ Marĩpʉ marĩrẽ ñeénorẽ iridoreyuri, õãrĩrẽ, o ñerĩrẽ, masakare taurire, o wẽjẽrĩrẽ?
Ĩgʉ̃sã gapʉ ĩgʉ̃rẽ yʉjʉbiriñurã.
5 Irasirigʉ Jesús ĩgʉ̃sãrẽ guari merã ĩãyupʉ. Ĩgʉ̃sã pémasĩdʉabirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, bʉjawereyupʉ. Irasirigʉ mojõ diíweredire:
—Mʉya mojõrẽ soeoka! ãrĩyupʉ.
Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, soeoyupʉ. Ĩgʉ̃ soeomakʉ̃, ĩgʉ̃ya mojõ õãkõãyuro.
6 Irire ĩãrã, fariseo bumarã iri wiigue ããrãnerã wiria, Herodes merãmarã merã nerẽ: "¿Nasirisĩã, marĩ ĩgʉ̃rẽ wẽjẽrãkuri?" ãrĩ gãme wereníñurã.

Jesús ditaru tʉrogue wárã masakare buedea

7 Jesús gapʉ ĩgʉ̃ buerã merã ditaru tʉrogue waakõãyupʉ. Gajerã masaka Galilea nikũ marã wárã ĩgʉ̃rẽ tʉyañurã.

8 Judea nikũ marã, Jerusalén marã, Idumea
nikũ marã, dia Jordán wãĩkʉdiya gaji koepʉ marã,
gajerã Tiro, Sidón wãĩkʉri makãrĩ tʉro marãde
Jesús iriri kerere pérã, ĩgʉ̃rẽ ĩãrã ejañurã.
9-10 Jesús wárã pũrĩrikʉrãrẽ taugʉ iriyupʉ.
Ĩgʉ̃ irasũ taumakʉ̃ ĩãrã, ããrĩpererã pũrĩrikʉrã
ĩgʉ̃ pʉrogue ejanʉgãñurã ĩgʉ̃rẽ moãñamurã.
Irasirigʉ, ĩgʉ̃sã wárãgora ããrĩmakʉ̃ ĩãgʉ̃, Jesús ĩgʉ̃
buerãrẽ suru doódirure ãmudoreyupʉ, masaka ĩgʉ̃rẽ
kʉ̃ñarõgãgora ejanʉgãbirikõãburo, ãrĩgʉ̃.
11 Wãtẽa ĩgʉ̃rẽ ĩã, ĩgʉ̃ ĩũrõ ñadʉkʉpuri merã
ejamejã:
—Mʉ ʉ̃mʉgasigue marã Opʉ magʉ̃ ããrã, ãrĩ
gainíñurã.
12 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃, Jesús wãtẽãrẽ turaro
merã:
—Yaamarẽ wereními merãta! ãrĩyupʉ.

Jesús pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã ĩgʉ̃ buedoregʉ pímurãrẽ beyedea
(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

13 Gajinʉ Jesús buúru wekague mʉrĩa, ĩgʉ̃
gããmerãrẽ siiuyupʉ. Ĩgʉ̃ siiumakʉ̃ pé, ĩgʉ̃ pʉro
nerẽñurã.
14 Irasirigʉ Jesús pe mojõma pere su gubu peru
pẽrẽbejarã ĩgʉ̃ merã ããrĩmurãrẽ, Marĩpʉya kerere
ĩgʉ̃ buedoremurãrẽ beyeyupʉ.
15 Ĩgʉ̃sãrẽ ĩgʉ̃ turarire sĩyupʉ, pũrĩrikʉrãrẽ tau,
wãtẽa masakare ñajãnerãdere béowiuburo, ãrĩgʉ̃.
16 Ãsũ wãĩkʉrã ããrĩñurã: Simón wãĩkʉgʉ
ããrĩyupʉ. Ĩgʉ̃rẽta “Pedro” wãĩyeyupʉ Jesús.

17 Gajigʉ Santiago, ĩgʉ̃ pagʉmʉ Juan ĩgʉ̃sã Zebedeo wãĩkʉgʉ pũrã ããrĩñurã. Jesús ĩgʉ̃sãrẽ “Boanerges” wãĩyeyupʉ. “Boanerges”, ãrĩrõ: “Bupua masã”, ãrĩdʉaro yáa.

18 Gajerã: Andrés, Felipe, Bartolomé*, Mateo, Tomás, Santiago ããrĩñurã. Santiago, Alfeo magʉ̃ ããrĩyupʉ. Gajerã: Tadeo, Simón ããrĩñurã. Simón, celote wãĩkʉri bumʉ ããrĩyupʉ.

19 Gajigʉ Judas Iscariote wãĩkʉgʉ ããrĩyupʉ. Ĩgʉ̃ta Jesúre wẽjẽdʉarãguere ĩgʉ̃rẽ ĩmubu ããrĩyupʉ.

Jesúre: “Wãtĩ turari opami”, ãrĩ werewʉadea (Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

Pʉrʉ Jesús ĩgʉ̃ buerã merã su wiigue ñajãyupʉ.

20 Dupaturi wárã masaka ĩgʉ̃ pʉro nerẽñurã doja. Irasirigʉ Jesús, ĩgʉ̃ buerã merã baamasĩbiriyupʉ.

21 Jesúya wererã irasũ waaríre pérã: “Niãrõtãrĩakõãkumi”, ãrĩñurã. Irasirirã gajerogue ĩgʉ̃rẽ ãĩadʉarã ejadiñurã.

22 Gajerã Moisés gojadeare buerimasã Jerusalẽgue merã aaranerã ãsũ ãrĩñurã:

—Ĩĩ, wãtẽa opʉ Beelzebú ñajãsũdi ããrĩmi. Irasirigʉ Beelzebú turari merã wãtẽãrẽ béowiumi, ãrĩñurã.

23 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús masakare siiu, su keori merã ãsũ ãrĩ wereyupʉ:

—¿Nasirigʉ Satanás ĩgʉ̃ basita béowiubokuri?

24 Su nikũ marã ĩgʉ̃sã basi dʉkawari gãmekẽãrã, pereakõãkuma.

---

* **3:18** “Bartolomé”, ãrĩrõ: “Tolomé magʉ̃”, ãrĩdʉaro yáa. Ĩgʉ̃ta Natanael wãĩkʉgʉ ããrĩdi ããrĩmí. San Juan 1.43-51: Jesús Natanaere siiudea kere ããrã.

25 Su wii marã ĩgũsã basi dʉkawari gãmekẽãrã,
pereakõãkuma.
26 Satanás ĩgũyarã merã dʉkawari gãmekẽãgũ,
ĩgũ basita yuwarikʉdijakõãkumi.
27 ’Neõ sugʉ masakʉ, turagʉya wiire
ĩgũrẽ siapʉroribirikeregʉ, ĩgũ oparire ẽmagũ
ñajãmasĩbirikumi. Ĩgũrẽ siadero pʉrʉgue merẽ
ĩgũyare ẽmamasĩkumi, ãrĩyupʉ. Jesús wãtĩ nemorõ
turagʉ ããrã, ãrĩgũ, irasũ ãrĩyupʉ.
28 Pʉrʉ ãsũ ãrĩnemoyupʉ:
—Mʉsãrẽ diayeta werea. Marĩpʉ ããrĩpereri
masaka ñerõ iririre, ĩgũsã ñerõ ãrĩ werenírĩdere
kãtimasĩmi.
29 Õãgũ deyomarĩgũrẽ ĩgũsã ñerõ ãrĩ werenímakũ
tamerãrẽ neõ kãtibirikumi. Irasũ waja
opaníkõãrãkuma, ãrĩyupʉ.
30 Ĩgũsã ĩgũrẽ: “Wãtĩ ñajãsũdi ããrĩmi ĩĩ”, ãrĩ
werewʉari waja irasũ ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús pago ĩgũ pagʉpũrã merã ĩgũrẽ ĩãgõ ejadea (Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

31 Ĩgũ iro ããrĩripoe Jesús pago, ĩgũ pagʉpũrã merã
ejayupo. Ĩgũ ããrĩrĩ wii disipʉrogueta ejanʉgãja, iro
ããrĩrãrẽ Jesúre siiudoreñurã.
32 Irasirirã Jesús pʉro doarã ĩgũrẽ ãrĩñurã:
—Mʉpo, mʉ pagʉpũrã disipʉrogue mʉrẽ ãmarã
ejañurã.
33 Jesús gapʉ ãsũ ãrĩyupʉ:
—¿Noã ããrĩrĩ yʉpo, yʉ pagʉpũrã?
34 Irire ãrĩ odo, ĩgũ pʉro doarãrẽ ĩã, ãsũ ãrĩyupʉ:
—Ĩĩsã, yʉpo, yʉ pagʉpũrã irirosũ ããrĩma.
35 Marĩpʉ gããmerĩrẽ irirãno, yʉ pagʉmʉ, yʉ
pagʉmo, yʉpo irirosũ ããrĩma, ãrĩyupʉ.

4

Jesús oterimasʉ̃ keori merã buedea
(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

1 Gajinʉ Jesús ditaru tʉrogue buenʉgãyupʉ doja. Masaka wárã ĩgʉ̃ pʉro nerẽñurã. Ĩgʉ̃sã wárã nerẽmakʉ̃ ĩã, Jesús doódirugue mʉrĩñajãa, eja doayupʉ. Masaka ĩmiparogue dujanʉgãñurã ĩgʉ̃ buerire pémurã.

2 Irasirigʉ wári keori merã ĩgʉ̃sãrẽ ãsũ ãrĩ bueyupʉ:

3 —Õãrõ péka! Sugʉ oterimasʉ̃ ĩgʉ̃ oterire otegʉ waakumi.

4 Ĩgʉ̃ irire meéwasiriwãgãmakʉ̃, gaji yeri maague yurikoa. Iro yuriadea yerire mirã eja, baapeokõãkuma.

5 Gaji yeri ʉ̃tãyerikʉrogue yurikoa. Iro nikũ sĩmerẽrõgã ããrĩmakʉ̃, iri yeri mata puriadikoa.

6 Puriñajãdi, pʉrʉ abe asimakʉ̃ nugũrĩ marĩsĩã, ñaĩ, boakõãkoa.

7 Gaji yeri pora watopegue yurikoa. Pora gapʉ puritarimʉrĩa, iro yuridea yerire wẽjẽkõãkoa. Irasiriro dʉka marĩrĩta boakõãkoa.

8 Gaji yeri õãrĩ nikũgue yurikoa. Iri yeri puri, masã, õãrõ dʉkakʉkoa. Suñu treinta yeri, gajiñu sesenta yeri, gajiñu cien yeri dʉkakʉkoa, ãrĩyupʉ.

9 Irire were odo:

—Gãmipũrĩ oparã, yʉ wererire péduripíka! ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús buerã ĩgʉ̃rẽ: "¿Nasirigʉ keori merã bueri?" ãrĩ sẽrẽñadea
(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

10 Masaka waadero pʉrʉ, Jesús sugʉta ããrĩmakũ
ĩãrã, ĩgũ buerã pe mojõma pere su gubu peru
pẽrẽbejarã, gajerã ĩgũ merã ããrĩrãde iri keori merã
bueadeare:
—¿Naásũ ãrĩdʉaro iriari, gʉare mʉ bueadea?
ãrĩñurã.
11 Irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:
—Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ doregʉ ããrĩrĩrẽ iripoegue
masĩbirideare mʉsãrẽ masĩmakũ yámi. Yʉ gajerãrẽ
ĩgũrẽ bʉremumerã gapʉre keori merã dita buea.
12 Irasirirã Marĩpʉ iririre ĩãkererã, ĩãmasĩbema.
Ĩgũyare pékererã, õãrõ pémasĩbema. Marĩpʉ,
ĩgũsã ñerõ iriri gapʉre pirimakũ ĩãgũ, kãtibokumi,
ãrĩyupʉ.

Jesús oterimasũ keori merã ĩgũ bueadeare: "Ãsũ ãrĩdʉaro yáa", ãrĩ weredea
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

13 Jesús gaji ĩgũsãrẽ ãrĩnemoyupʉ doja:
—¿Mʉsã, iri keori merã yʉ bueadeare pémasĩberi?
Irire pémasĩmerã, ¿nasiri gaji gapʉre pémasĩbokuri?
14 Marĩpʉya kerere weregʉ, oteri yerire otegʉ
irirosũ ããrĩmi.
15 Surãyeri masaka bʉriri maa irirosũ ããrĩma.
Marĩpʉya kerere péadero pʉrʉ, oteri yeri iri
maague yuridea yerire mirã baapeoderosũ, wãtẽa
opʉ Satanás aari, ĩgũsã péadideare ẽmapeokõãmi.
16-17 Gajerã masaka ũtãyerikʉri yeba irirosũ
ããrĩma. Ĩgũsã Marĩpʉya kerere ʉsʉyari merã
péma. Irire pékererã, oteri yeri ũtãyerikʉrogue yuri-
adero pʉrʉ, puri nugũrĩ puriñajãbiriderosũ waama.
Irasirirã mérõgã pʉrʉ ĩgũsã Marĩpʉyare pédʉari

waja gajerã ĩgũsãrẽ ñerõ irimakũ ĩãrã, o ñerõ tarirã,
ĩgũsã péadeare pirikõãma.
18 Gajerã masaka porakʉri yeba irirosũ ããrĩma.
Marĩpʉya kerere péma. Irire pékererã, oteri yeri
porakʉrogue yuriadero pʉrʉ, pora gapʉ puri-
tarimʉrĩa wẽjẽderosũ,
19 i ũmʉma gapʉre bʉro gũñarikʉma. “Wári
oparã õãrõ ããrĩrãkoa”, ãrĩ gũñarĩ, gajinorẽ bʉro
gããmenemorĩ Marĩpʉya kerere péadideare kãtimakũ
yáa. Otediñu dʉka marĩdiñu irirosũ dujama.
Irasirirã Marĩpʉyare iribema.
20 Gajerã masaka õãrĩ nikũ irirosũ ããrĩma.
Marĩpʉya kerere õãrõ péduripíma. “Õãgoráa”, ãrĩ,
Marĩpʉyare õãrõ yáma. Irasirirã otediñu wári
dʉkakʉrosũ ããrĩma. Surãyeri treinta yeri, gajerã
sesenta yeri, gajerã cien yeri dʉkakʉrosũ ããrĩma,
ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús sĩãgodiru keori merã buedea
(Mt 5.15-16; Lc 8.16-18)

21 Gaji Jesús ãrĩnemoyupʉ doja:
—Masaka sĩãgodirure ãĩa, dupa kũma dokague,
o kãrĩrõ dokaguedere píbirikuma. Ubu gapʉ
ũmarõgue siukuma, õãrõ sĩãgoburo, ãrĩrã.
22 Masaka ĩãberogue duripídeare sĩãgorogue
ĩãmasĩrõ irirosũ ããrĩpereri masaka masĩbirideare
masĩsũrokoa. Irasiriro yayedea irirosũ neõ
ããrĩbirikoa.
23 Gãmipũrĩ oparã, yʉ wererire õãrõ péduripíka!
24 Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemoyupʉ doja:
—Mʉsã périre õãrõ pémasĩka! Mérõgã
pémasĩdʉarã, mérõgã pémasĩrãkoa. Wáro
pémasĩdʉarã, wáro pémasĩrãkoa. Marĩpʉ

ĩgũya kerere mʉsã pémasĩdʉaropã pémasĩrĩrẽ sĩgʉkumi. Irasũ ããrĩmakũ, wáro pémasĩdʉarãrẽ sĩnemogʉkumi.
25 Irasirigʉ ĩgũya kerere õãrõ pémasĩrãrẽ wári pémasĩrĩ sĩnemogʉkumi. Gajerã pémasĩmerã gapʉre ĩgũsã pémasĩadideare ẽmasũrãkuma. Irasirirã neõ pémasĩmerã ããrĩrãkuma, ãrĩyupʉ.

Oteri masãrĩ keori merã buedea

26 Irasũ ãrĩ odo, gaji keori merã bueyupʉ doja:
—Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ doreri ãsũ ããrã. Sugʉ masakʉ ĩgũya pooegue oteri yerire meéwasirigʉ irirosũ ããrã.
27 Ĩgũ irasũ meéwasiriadero pʉrʉ, ñami merã kãrĩkumi. Pʉrʉ boyoripoe yobekumi. Ʉmʉrĩ, ñamirĩ tarikoa. Ĩgũ oteadea yeri puri masãkoa. Ĩgũ gapʉ irire: “Irasũ waakoa”, ãrĩ masĩbirikumi.
28 Iri yeri yeba poekague ããrĩsĩã, puri, pũrĩ wiripʉrori, pʉrʉ dupañerĩgã wiri, dʉka yeri deyoakoa. Pʉrʉgue pama õãrõ dʉka bʉribejakoa.
29 Iri bʉribeja odomakũ ĩã, ĩgũrẽ moãboerãrẽ irire sea duripímurãrẽ iriukumi, ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús mostaza wãĩkʉri yegã puri masãdea keori merã buedea
(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

30 Irasũ ãrĩ odo, gaji ãrĩnemoyupʉ doja:
—Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ doreri, ¿ñeéno irirosũ ããrĩkuri? ¿Ñeéno keori merã weregʉkuri?
31 I irirosũ ããrã. Suye oteriye mostaza wãĩkʉri yegãrẽ oterosũ ããrã. Iri oteri yegã ããrĩpereri oteri yeri nemorõ mérĩ yegã ããrã.
32 Irasũ ããrĩkerero, otemakũ, pʉrʉ yukʉ wádi dʉpʉri padi masãkoa. Irasirirã mirã irigʉ

dʉpʉrigue, yʉsʉrogue ĩgʉ̃sãya surí suakuma, ãrĩyupʉ Jesús ĩgʉ̃ buerãrẽ, ĩgʉ̃sã merã ããrĩrãdere.

Jesús masakare keori merã buenadea (Mt 13.34-35)

33 Jesús masakare ãsũ buenayupʉ. Marĩpʉya kerere weregʉ, wári keori merã masaka pémasĩrõgueta buenayupʉ.

34 Ĩgʉ̃sãrẽ buegʉ, keori merã dita buenayupʉ. Ĩgʉ̃ buerã merã dita ããrĩgʉ́ gapʉ: “Ãsũ ãrĩdʉaro yáa iri”, ãrĩ werenayupʉ ĩgʉ̃sãrẽ.

Jesús mirũ, makũrĩrẽ toemakʉ̃ iridea (Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

35 Jesús masakare oteri keori merã bueadeanʉ naĩmejãripoe ĩgʉ̃ buerãrẽ ãsũ ãrĩyupʉ:

—Náka, ditaru sikoepʉgue taribujarã!

36 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pé, masakare seretu, ĩgʉ̃ sãñadea doódirugue mʉrĩñajãa, ĩgʉ̃rẽ ãĩ taribujakõãñurã. Gajerã gaji doóriduparu merã wapikʉwãgãñurã.

37 Ĩgʉ̃sã taribujaripoe mirũ bʉro waa, makũrĩ ĩgʉ̃sãya doódirure páñajãmiũakõãdiyuro. Bʉro goero waayuro ĩgʉ̃sãrẽ.

38 Jesús gapʉ wejaturoma doaripẽrõgue peyari gasiro merã ẽõtú kãrĩbejakõãyupʉ. Irasirirã ĩgʉ̃ buerã ĩgʉ̃rẽ ãsũ ãrĩ yobeñurã:

—¿Gʉare buegʉ, mʉ ĩãberi? Marĩ mirĩmurã yáa, ãrĩñurã.

39 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús wãgãnʉgã, mirũrẽ, makũrĩdere toedoreyupʉ:

—Iropãta, toeaka! ãrĩyupʉ. Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, mirũ, makũrĩ bʉro waadea toedijapereakõãyuro.

40 Pʉrʉ Jesús ĩgʉ̃ buerãrẽ ãrĩyupʉ:
—¿Nasirirã güiri mʉsã? ¿Yʉre bʉremurĩ opaberi
dapa mʉsã iropã güirã?
41 Ĩgʉ̃sã gapʉ bʉro gʉka, ãsũ ãrĩ gãme
wereníñurã:
—¿Ñeémʉno masakʉ ããrĩrĩ ĩĩ? Mirũ, makũrĩgueta
ĩgʉ̃rẽ tarinʉgãbea, ãrĩñurã.

5

Jesús Gerasamʉrẽ wãtẽa ñajãnerãrẽ béowiudea (Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

1 Jesús ĩgʉ̃ buerã merã ditarure taribuja, Gerasa*
marãya nikũgue ejayupʉ.
2 Jesús doódirugue ããrãdi majãnʉgãripoe sugʉ
masakʉ wãtĩ ñajãsũdi, masãgoberi watopegue
ããrãdi Jesúre bokatĩrĩyupʉ.
3 Ĩgʉ̃ masãgoberi watopegue ããrĩgʉ́ ããrĩyupʉ.
Neõ sugʉ ĩgʉ̃rẽ pũguburi merã, kõmedari merãdere
siapímasĩbiriñurã.
4 Wári ĩgʉ̃ya guburire, mojõrĩdere kõmedari
merã siapínadiñurã. Ĩgʉ̃sã siapírikʉ, ĩgʉ̃sã
siadeadarire tʉ̃ãtawasiri béonokõãyupʉ. Neõ sugʉ
ĩgʉ̃rẽ tarinʉgãmasĩbiriñurã.
5 Ʉmʉrikʉ, ñamirikʉ buurígue, masãgoberi
watopegue gainígorenayupʉ. Ĩgʉ̃ basita ʉ̃tãyeri
merã ĩgʉ̃ya dupʉre pá kãmitúnayupʉ.
6 Jesúre yoarogueta ĩãgʉ̃, ũmawãgãri, ĩgʉ̃ ĩũrõ
ñadʉkʉpuri merã ejamejãyupʉ.
7-8 Jesús ãrĩyupʉ:
—Wãtĩ, mʉ ñajãdire wirika!

---

* **5:1** Gerasa, Gadara wãĩkʉri makãrĩ Decápolis wãĩkʉri nikũgue ããrĩyuro.

Irasũ ãrĩmakũ pégʉ, bʉro gainírĩ merã ãsũ ãrĩyupʉ:
—Jesús, ũmʉgasigue ããrĩpererã nemorõ turagʉ magũ, ¿nasiribu yári mʉ yʉre? Mʉpʉ ũmʉgasigue ããrĩgũ péuro mʉrẽ sẽrẽa. Yʉre poyarikʉmakũ iribirikõãka!
9 Jesús ĩgũrẽ sẽrẽñayupʉ:
—¿Naásũ wãĩkʉri mʉ?
—Wárã ããrã gʉa. Irasirigʉ Legión wãĩkʉa yʉ, ãrĩyupʉ.
10 Irasũ ãrĩ odo, Jesúre bʉro sẽrẽyupʉ doja:
—Gʉare i nikũrẽ béowiubirikõãka! ãrĩyupʉ.
11 Iro buúru pʉro wárã yesea ãma baarã iriñurã.
12 Ĩgũsãrẽ ĩãrã, wãtẽa Jesúre sẽrẽñurã:
—Gʉare yeseaguere ñajãdoregʉ iriuka!
13 —Jáʉ, ĩgũsãrẽta ñajãrã waaka! ãrĩyupʉ Jesús wãtẽãrẽ. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, masakʉguere ããrãnerã wiria, yesea dos mil ããrĩrãrẽ ñajãñurã. Ĩgũsã ñajãmakũ, yesea ũma mirẽbuáa, ditarugue meébia dijáa, mirĩ boapereakõãñurã.
14 Irasũ waamakũ ĩãrã, yeseare korerimasã gʉkari merã ũmadujáa, ĩgũsãya makã marãrẽ, iri makã tʉro marãdere wererã waañurã. Ĩgũsã were-makũ pérã, masaka ããrĩpererã: “¿Naásũ waáayuri?” ãrĩ, ĩãrã ejañurã.
15 Jesús pʉro ejarã, wãtẽa ñajãsũdi ããrãdire iro doagʉre ĩãñurã. Suríro sãñadi, õãrõ pémasĩrĩ merã ããrĩyupʉ. Masaka ĩgũrẽ ĩãrã, bʉro güiñurã.
16 Jesús masakʉre wãtẽãrẽ béowiuadeare ĩãnerã yeseare waadeadere wereñurã.
17 Irire pérã, Gerasa marã Jesúre: “Waaka gʉaya nikũrẽ!” ãrĩñurã.

18 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús doódirugue
murĩñajãyupu. Ĩgũ murĩñajãmakũ, wãtẽa ñajãsũdi
ããrãdi Jesúre: “Yude mu merã waaduakoa”, ãrĩ
sẽrẽadiyupu.
19 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús ĩgũrẽ ãsũ ãrĩyupu:
—Yu merã waabirikõãka! Muya wiigue goe-
dujáaka! Murẽ mu Opu õãrõ iriadeare, ĩgũ bopoñarĩ
merã ĩãdeare muya wii marãrẽ weregu waaka!
ãrĩyupu.
20 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Decápolis† wãĩkurogue
waa, iroma makãrĩ marãrẽ ããrĩpereri Jesús ĩgũrẽ
irideare werenugãyupu. Ããrĩpererã ĩgũ wererire
pérã, pégukakõãñurã.

Jesús Jairo magõrẽ, gajego nomeõ ĩgũya surírore moãñagõrẽ taudea
(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

21 Jesús Gerasa marãya nikũgue ããrãdi
doódirugue murĩñajãa, gaji koepugue taribu-
jakõãyupu. Ĩgũ irogue ejamakũ ĩã, ditaru turogue
wárã masaka ĩgũ puro nerẽñurã.
22 Ĩgũ irogue ããrĩripoe sugu judío masaka
nerẽrĩ wii oparã merãmu Jairo wãĩkugu ejayupu.
Jesúre ĩãgũ, ĩgũya guburi puro ñaducupuri merã
ejamejãja, ĩgũrẽ buro sẽrẽyupu:
23 —Yu magõ kõmobogue iriamo. Muya mojõrĩ
merã ñapeo, igore taugu aarika! Mu irasirimakũ,
okagokumo, ãrĩyupu.

† **5:20** Gerasa, Gadara wãĩkuri makãrĩ Decápolis wãĩkuri nikũgue ããrĩyuro.

24 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Jesús ĩgũ merã
waayupɯ. Ĩgũ waamakũ, wárã masaka ĩgũrẽ
kũñarõgã tuuyañurã.
25 Ĩgũsã watopegue sugo nomeõ pe mojõma pere
su gubu peru pẽrẽbejari bojorigora dí wiriri merã
pũrĩrikɯgo ããrĩyupo.
26 Wárã kúririmasã igore kúrikerepɯrɯ, neõ
taribiriyuro. Igo niyeru opadideare ããrĩpereri
ĩgũsãrẽ wajaripeokerepɯrɯ, sõõ gapɯ bɯro
waayuro.
27-28 Igo, Jesús pũrĩrikɯrãrẽ taurire péyupo.
Irasirigo masaka watopegue waa: "Ĩgũya surírore
yɯ moãñamakũ, pũrĩrĩ yɯre tarirokoa", ãrĩ gũñarĩ
merã, Jesús pɯrɯpɯ gapɯ ejanɯgã, ĩgũya surírore
moãñayupo.
29 Mata igo dí wiriadea tariakõãyuro. "Yɯre
pũrĩrĩ tarikoa", ãrĩ péñayupo.
30 Igo moãñamakũta, Jesús ĩgũ turaro merã sugo
pũrĩrikɯgore tauadeare masĩkõãyupɯ. Irasirigɯ
masakare gãmenɯgã ĩã:
—¿Noã yaa surírore moãñarĩ? ãrĩyupɯ.
31 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũ buerã ĩgũrẽ ãrĩñurã:
—¿Mɯ ĩãberi? Wárã masaka mɯrẽ kũñarõgã tu-
uyama. ¿Nasirigɯ ĩgũsãrẽ: "¿Noã yɯre moãñarĩ?" ãrĩ
sẽrẽñarĩ?
32 Jesús gapɯ masaka ããrĩpererãrẽ ĩãyupɯ, ĩgũrẽ
moãñadeore ĩãbokabu.
33 Jesús igo pũrĩrikɯri tariadeare masĩmakũ ĩã,
güi naradari merã ĩgũya guburi pɯro ñadɯkɯpuri
merã ejamejã, ããrĩpererire diaye ãrĩrĩ merã
werepeokõãyupo.
34 Jesús igore ãrĩyupɯ:

—Mʉ yʉre bʉremurĩ opáa. Irasirigo mʉ pũrĩrikʉrire tausũa. Ʉsʉyari merã waaka! Mʉ pũrĩrikʉadea tariakõãa, ãrĩyupʉ.

35 Jesús irasũ ãrĩripoe Jairoya wiigue ããrãnerã ejañurã:

—Mʉ magõ kõmoakõãmo. Iropãta marĩrẽ buegʉre garibonemoka! ãrĩñurã.

36 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩkerepʉrʉ, Jesús Jairore ãsũ ãrĩyupʉ:

—Güibirikõãka! Bʉremurĩ opaka yʉre!

37 Irasirigʉ Jesús masakare: “Aaribirikõãka!” ãrĩ, Pedro, Santiago, ĩgʉ̃ pagʉmʉ Juãrẽ siiu, Jairoya wiigue ĩgʉ̃sã merã waayupʉ.

38 Iri wiigue ejagʉ, wárã masaka bʉro bʉsʉro orerãrẽ bokajayupʉ.

39 Jesús, wiigue ñajãa, ĩgʉ̃sãrẽ ãsũ ãrĩyupʉ:

—¿Nasirirã mʉsã iropã bʉsʉro oreri? Igo majĩgõ boabemo. Kãrĩgõ yámo.

40 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, ĩgʉ̃rẽ bʉriñurã. Irasirigʉ Jesús ããrĩpererãrẽ wiriadoreyupʉ. Ĩgʉ̃sã wiriadero pʉrʉ, majĩgõ pagʉsãmarãrẽ, ĩgʉ̃ merãmarãrẽ igo peyarogue siiu ñajãyupʉ.

41 Ñajãja, igoya mojõrẽ ñeã, igore:

—Talita, cumi, ãrĩyupʉ. “Talita, cumi”, ãrĩrõ: “ ‘Majĩgõ, wãgãnʉgãka!’ ãrã”, ãrĩdʉaro yáa.

42 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ta, majĩgõ wãgãnʉgã, waamasĩyupo. Igo pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari bojori opago ããrĩyupo. Masaka, igo masãmakʉ̃ ĩãrã, ĩãgʉkatariakõãñurã.

43 Jesús gapʉ ĩgʉ̃sãrẽ turaro merã:

—Igo masãdeare gajerãrẽ werebirikõãka! ãrĩyupʉ. Irasũ ãrĩ odo, igo pagʉsãmarãrẽ: “Igore baari ejoka!” ãrĩyupʉ.

6

Jesús Nazaretgue goedujáadea
(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

1 Pʉrʉ Jesús iro ããrãdi ĩgʉ̃ya nikũgue goedujáayupʉ. Ĩgʉ̃ buerãde ĩgʉ̃ merã waañurã.
2 Judío masaka siuñajãrĩnʉ ããrĩmakʉ̃, Jesús ĩgʉ̃sã nerẽrĩ wiigue ñajãa, masakare buenʉgãyupʉ. Wárã masaka iro ããrĩrã ĩgʉ̃ buemakʉ̃ pérã, pégʉkakõãñurã:
—¿Noógue bueyuri ĩĩ iropã masĩbu? ¿Noã ĩgʉ̃rẽ iropã masĩrĩrẽ sĩyuri, ĩgʉ̃ turari merã iri ĩmuburire?
3 Ĩĩ taboa merã gajino irigʉ ããrĩmi. María magʉ̃, Santiago, José, Simón, Judasã tĩgʉ̃ ããrĩmi. Ĩgʉ̃ pagʉpũrã nomede õõ marĩya makãta ããrĩma, ãrĩ gãme wereníñurã ĩgʉ̃sã basi. Irasirirã ĩgʉ̃rẽ bʉremudʉabiriñurã.
4 Jesús gapʉ ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:
—Ããrĩpererogue sugʉ Marĩpʉya kerere weredupuyugʉre gajerã bʉremuma. Ĩgʉ̃ya nikũ marã, ĩgʉ̃ya wererã, ĩgʉ̃ya wii marã gapʉ ĩgʉ̃rẽ bʉremubema, ãrĩyupʉ.
5 Irasirigʉ iro ããrĩgʉ́, wári Marĩpʉ turari merã iri ĩmubiriyupʉ. Surãyerita pũrĩrikʉrãrẽ ĩgʉ̃ya mojõrĩ merã ñapeo tauyupʉ.
6 Iro marã ĩgʉ̃rẽ bʉremubirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, gʉkatariakõãyupʉ. Pʉrʉ iri makã tʉroma makãrĩ marãrẽ buegʉ waayupʉ.

Jesús ĩgũ buerãrẽ buedoregʉ iriudea
(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

7 Irasirigʉ Jesús ĩgũ buerã pe mojõma pere su
gubu peru pẽrẽbejarãrẽ siiu neeõ: “Yʉ turari merã
wãtẽa masakare ñajãnerãrẽ béowiurã waaka!” ãrĩ,
ĩgũsã ããrĩpererãrẽ pẽrã dita dʉkawa iriuyupʉ.
8 Ĩgũsãrẽ iriugʉ, gajino baari, aju, niyeru
ãĩadorebiriyupʉ. Ĩgũsã tuari yuku direta
ãĩadoreyupʉ.
9 Ĩgũsã sãñarĩ merã dita waadoreyupʉ. Gaji ĩgũsã
surí sãñaburi ãĩadorebiriyupʉ.
10 Ãsũ ãrĩyupʉ:
—Sugʉ mʉsãrẽ õãrõ bokatĩrĩñeãmakũ, ĩgũya wi-
ita dujaka! Iri makãrẽ wiri waarãgue iri wiire
wirika!
11 Su makã marã mʉsãrẽ gããmebirimakũ ĩãrã,
mʉsã werenírĩrẽ pédʉabirimakũ ĩãrã, iri makãrẽ
tariwãgã, iri makãma nikũwera mʉsãya guburigue
tuadeare mojẽbéokõãka! Ĩgũsã mʉsãrẽ gããmebiri
waja irasirika, ĩgũsãrẽ Marĩpʉ wajamoãburire
pémasĩburo, ãrĩrã! Yʉ mʉsãrẽ diayeta werea.
Marĩpʉ ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnʉ ejamakũ,
Sodoma, Gomorra marãrẽ wajamoãrõ nemorõ
ĩgũsãrẽ wajamoãgʉkumi, ãrĩyupʉ.
12 Ĩgũ irasũ ãrãdero pʉrʉ, waakõãñurã. Waa,
masakare: “Mʉsã ñerõ irideare bʉjawereka! Mʉsã
gũñarĩrẽ gorawayuka!” ãrĩñurã.
13 Irasũ ããrĩmakũ, wárã wãtẽa masakare
ñajãnerãrẽ béowiuñurã. Wárã pũrĩrikʉrãrẽ ʉye
merã wũkã, tauñurã.

Juan masakare wãĩyerimasũ boadea
(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

14 Ããrĩperero marã masaka Jesús ĩgũ iriri kerere
péseyakõãñurã. Herodes, Galilea nikũ marã opʉde
péyupʉ. Irire pégʉ, ãsũ ãrĩyupʉ:

—Juan masakare wãĩyerimasũ boadigue masãdi
ããrĩkumi. Irasirigʉ turari merã wári iri ĩmurĩrẽ
irikumi, ãrĩyupʉ.

15 Gajerã gapʉ ãrĩñurã:

—Ĩgũ, Elías iripoegue Marĩpʉya kerere
weredupuyudi ããrĩkumi.

Gajerã ãrĩñurã:

—Ĩgũ, sugʉ iripoeguemʉ, Marĩpʉya kerere
weredupuyudi irirosũ ããrĩgṹ ããrĩkumi, ãrĩñurã.

16 Herodes irire pé, ãsũ ãrĩyupʉ:

—Ĩgũ, Juan ããrĩkumi. Yʉ ĩgũrẽta ĩgũya dipurure
dititádorebʉ. Daporare dupaturi masãkumi doja,
ãrĩyupʉ.

17-18 Juan boaburi dupuyuro Herodes ĩgũ
pagʉmʉ Felipe marãpore ẽma, igore marãpokʉdi
ããrĩmí. Igo Herodías wãĩkʉdeo ããrĩmó. Ĩgũ
irasirimakũ ĩã, Juan Herodere:

—Mʉ pagʉmʉ marãpore marãpokʉgʉ, Marĩpʉ
dorerire tarinʉgãgũ yáa, ãrĩdi ããrĩmí. Ĩgũ irasũ
ãrĩrĩ waja Herodes ĩgũyarã ũmarẽ Juãrẽ peresu
iridoredi ããrĩmí.

19-20 Herodías gapʉ Juãrẽ pũrĩsũgũ ĩãdeo ããrĩmó.
Irasirigo ĩgũrẽ wẽjẽdʉadeo ããrãdimo. Herodes
gapʉ Juãrẽ: “Õãrĩrẽ irigʉ, õãgũ ããrĩmi”, ãrĩ
gũña, bʉremurĩ merã ĩgũrẽ güidi ããrĩmí. Juan
weremakũ pégʉ, bʉro gũñarikʉdi ããrĩmí. Irasũ
gũñarikʉkeregʉ, ʉsʉyari merã ĩgũ wererire
pédi ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgũrẽ wẽjẽdorebiridi

ããrĩmí. Irasirigo Herodías ĩgũrẽ wẽjẽdʉakerego, wẽjẽdoremasĩbirideo ããrĩmó.

21 Pʉrʉ Herodías ĩgũrẽ wẽjẽdʉadeo ããrĩsĩã, õãrõ bokadeo ããrĩmó. Herodes ĩgũ deyoadeanʉ ããrĩmakũ, ĩgũya nikũ marã oparãrẽ, ĩgũyarã surara oparãrẽ, gajerã Galilea marã oparãdere siiu, ĩgũsã merã bosebaadi ããrĩmí.

22 Ĩgũ siiuanerã merã baari taribugue baaripoe Herodías magõ ñajãa, ĩgũsã ĩũrõ baya ĩmudeo ããrĩmó. Igo baya ĩmumakũ ĩãrã, Herodes, ĩgũ siiuanerãde ʉsʉyanerã ããrĩmá. Irasirigʉ Herodes igore ãrĩdi ããrĩmí:

—Mʉ gããmerĩnorẽ sẽrẽka yʉre! Mʉ sẽrẽrĩrẽ mʉrẽ sĩgʉra, ãrĩdi ããrĩmí.

23 Irasirigʉ iro ããrĩrã péuro: “Ãrĩgatoro marĩrõ mʉ sẽrẽrõsũta mʉrẽ sĩgʉkoa. Yʉ opari, yaa nikũ ããrĩrĩ deko ejatuaropã mʉrẽ sĩgʉkoa”, ãrĩdi ããrĩmí.

24 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégo, igo pago pʉro waa, sẽrẽñadeo ããrĩmó:

—¿Ñeénorẽ sẽrẽgokuri yʉ?

—Juan masakare wãĩyerimasũya dipurure sẽrẽka! ãrĩ yʉjʉdeo ããrĩmó.

25 Igo pago irasũ ãrĩmakũ pégo, mata opʉ Herodes pʉrogue waa, ĩgũrẽ ãrĩdeo ããrĩmó:

—Daporata Juan masakare wãĩyerimasũya dipurure dititá, soropa wáripa merã sĩmakũ gããmekoa.

26 Igo irasũ ãrĩmakũ, opʉ Herodes bʉro bʉjaweredi ããrĩmí. Ĩgũ siiuanerã péuro: “Mʉ sẽrẽrĩrẽ mʉrẽ sĩgʉra”, ãrãdi ããrĩsĩã, gʉyasĩrĩgũ, igore: “Mʉ sẽrẽrĩrẽ sĩbirikoa”, ãrĩmasĩbiridi ããrĩmí.

27 Irasirigʉ mata ĩgʉ̃yagʉ surarare peresu iriri
wiigue Juãya dipurure dititá ãĩwãgãridoregʉ iriudi
ããrĩmí.
28 Irasirigʉ surara irogue waa, Juãya dipurure
dititá, soropa merã ãĩadi ããrĩmí. Ãĩja, Herodías
magõrẽ wiadi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ igore iripare wiamakʉ̃,
ñeã, igo pagore ãĩa sĩdeo ããrĩmó.
29 Juan buerã ĩgʉ̃rẽ waadea kerere pérã, irogue
waa, ĩgʉ̃ya dupʉre ãĩwãgã, yáañurã.

Jesús cinco mil ʉ̃marẽ baari ejodea
(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

30 Jesús ĩgʉ̃yare buedoregʉ iriuanerã ĩgʉ̃ pʉro
goedujajarã, ĩgʉ̃sã iriadeare ĩgʉ̃sã masakare
bueadeare werepeokõãñurã.
31 Ĩgʉ̃sã goedujajadero pʉrʉ, wárã masaka ĩgʉ̃sã
pʉro gãmeñajãrã ejañurã. Irasirirã Jesús buerã
baamasĩbiriñurã. Irasirigʉ Jesús ĩgʉ̃sãrẽ:
—Náka, marĩ dita masaka marĩrõgue siuñajãrã!
ãrĩyupʉ.
32 Irasirigʉ Jesús ĩgʉ̃ buerã merã doódirugue
mʉrĩñajãa, ĩgʉ̃sã dita masaka marĩrõgue
waakõãñurã.
33 Ĩgʉ̃sã waamakʉ̃ ĩãrã, wárã masaka Jesúre
ĩãmasĩñurã. Irasirirã ããrĩpereri makãrĩ marã
maague waa, Jesús ejaburogue ũmajasiañurã.
34 Jesús doódirugue sãñadi majãnʉgãja, wárã
masakare ĩãyupʉ. Ĩgʉ̃sãrẽ ĩãgʉ̃: “Ĩĩsã oveja sugʉ
ĩgʉ̃sãrẽ koregʉ opamerã irirosũ ããrĩma”, ãrĩ
gũñayupʉ. Irasirigʉ ĩgʉ̃sãrẽ bopoñarĩ merã ĩã,
wári buenʉgãyupʉ.
35 Ñamika ããrĩmakʉ̃, Jesús buerã ĩgʉ̃ pʉro waa,
ĩgʉ̃rẽ ãrĩñurã:

—Õõ masaka marĩrõgue ããrã. Ñamikague ããrĩsiáa.
36 Irasirigʉ masakare waadoreka! Makãrĩgue,
makãrĩ tʉroma wiirigue baari wajarirã waaburo.
Marĩ õõguere baari opabea, ãrĩñurã.
37 Jesús gapʉ:
—Mʉsã ĩgʉ̃sãrẽ baari sĩka! ãrĩyupʉ.
Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã:
—¿Gʉa ĩgʉ̃sã baaburire wajarirã waamakʉ̃
gããmekuri? Ĩgʉ̃sã baaburi doscientos nʉrĩ moã
wajataropã wajakʉrokoa, ãrĩñurã.
38 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:
—¿Diíkʉ pã duparu opari mʉsã? Ĩãrã waaka!
—Jáʉ, ãrĩ, baarire ĩãrã waa:
—Su mojõma pã duparu ããrã, waaí pẽrãta
ããrĩma, ãrĩñurã.
39 Irasirigʉ Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:
—Masakare tá weka boje yebori dita doayodor-
eka!
40 Irasirirã su yebore cien, gaji yebore cincuenta
doajañurã. Ããrĩpererã irasũ dita doajañurã.
41 Ĩgʉ̃sã eja doaperemakʉ̃, Jesús su mojõma
pã duparu, pẽrã waairé ãĩ, ʉ̃mʉgasigue ĩãmu,
Marĩpʉre: “Mʉrẽ ʉsʉyari sĩa”, ãrĩyupʉ. Ãrĩ
odo, iri pã duparure pea, ĩgʉ̃ buerãrẽ sĩyupʉ,
masakare gueredoregʉ. Waaídere irasũta iriyupʉ,
ããrĩpererãrẽ gueredoregʉ.
42 Irasirirã ããrĩpererã õãrõ baayapiakõãñurã.
43 Pʉrʉ ĩgʉ̃sã baadʉáadeare Jesús buerã seasãrã,
pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari puuirig-
ora ʉtʉudoboñurã.

44 Pã duparure baanerã: nome, majĩrã keoña
marĩrõ ũma direta keomakũ, cinco mil gora
ããrĩñurã.

Jesús deko weka waadea
(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

45 Pʉrʉ Jesús ĩgũ buerãrẽ doódirugue
mʉrĩñajãdore, Betsaida wãĩkʉri makãgue ĩgũ
dupuyuro taribujadoreyupʉ. Ĩgũsã taribujaripoe
Jesús masakare: “Õãrõ waaka!” ãrĩ seretuyupʉ.
46 Seretu odo, buúrugue Marĩpʉre sẽrẽgũ
mʉrĩayupʉ.
47 Naĩwãgãriripoe Jesús sugʉta buúru wekague
ããrĩyupʉ. Ĩgũ buerã gapʉ ditaru dekogora ããrĩñurã.
48 Mirũ ĩgũsãrẽ taribujamasĩña marĩrõ ĩgũsã
diaye wẽjẽpumakũ ĩãyupʉ Jesús. Pʉrʉ boyo
mʉrĩriripoe ditarugue buaja, deko weka ĩgũsã
pʉro aari, ejanʉgã, ĩgũsãrẽ tariwãgãbu irirosũ
iriyupʉ.
49 Ĩgũ irasũ deko weka ejanʉgãmakũ ĩãrã:
“Masakʉ boadi wãtĩ ããrĩmi”, ãrĩ gũña, bʉro gʉkari
merã gainíñurã.
50 Ããrĩpererã ĩgũrẽ ĩãrã, bʉro gʉkañurã. Ĩgũsã
gʉkamakũ ĩãgũ, mata Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:
—Gũñaturaka! Yʉta ããrã. Güimerãta!
51 Ĩgũ irasũ ãrãdero pʉrʉ, ĩgũsã sãñadiru
doódirugue mʉrĩñajãyupʉ. Ĩgũ mʉrĩñajãmakũta,
mirũ toeakõãyuro. Irasũ waamakũ ĩãrã,
ĩãgʉkatariakõãñurã.
52 Ĩgũ pã duparure Marĩpʉ turari merã iri
ĩmuadeare pémasĩbiriñurã. Ĩgũyamarẽ õãrõ
pémasĩturabiriñurã.

Jesús Genesaret marãrẽ pũrĩrikʉrãrẽ taudea (Mt 14.34-36)

53 Jesús doódirugue mʉrĩñajãmakʉ̃, ĩgʉ̃ merã
taribuja, Genesaret* wãĩkʉri nikũgue eja,
doódirure siatúpau majãkõãñurã.
54 Ĩgʉ̃sã majãmakʉ̃, mata masaka Jesúre
ĩãmasĩñurã.
55 Irasirirã ĩgʉ̃sãya nikũ ããrĩpererogue ũmawãgã,
pũrĩrikʉrãrẽ ĩgʉ̃sã peyari merãta ĩgʉ̃ ããrĩrõgue
ãĩjañurã.
56 Ããrĩperero ĩgʉ̃ waaró ĩgʉ̃ ejaburi dupuyuro
paga makãrĩ marã, mʉtã makãrĩgã marã, makãrĩ
tʉro marãde pũrĩrikʉrãrẽ wiiri disipʉrorigue
ãĩwiupíñurã. Ĩgʉ̃sã pʉro ĩgʉ̃ ejamakʉ̃ ĩã, ĩgʉ̃rẽ:
—Mʉya suríro yuwa direta ĩgʉ̃sãrẽ moãñadoreka!
ãrĩ sẽrẽñurã. Irasirirã ããrĩpererã ĩgʉ̃ya surírore
moãñarã ĩgʉ̃sã pũrĩrikʉadeare tarisũñurã.

7

Masakare ñerã waamakʉ̃ iririre buedea (Mt 15.1-20)

1 Pʉrʉ fariseo bumarã, Moisés gojadeare buer-
imasãde Jerusalẽgue ããrãnerã eja, Jesús pʉro
nerẽñurã.
2 Irasũ nerẽrã, ĩgʉ̃sã: “Baaburi dupuyuro
mojõkoeka!” ãrĩdeare surãyeri Jesús buerã
mojõkoero marĩrõ baamakʉ̃ ĩãrã, ĩgʉ̃sãrẽ
werewʉañurã.
3 Fariseo bumarã, ããrĩpererã judío masaka
ĩgʉ̃sã ñekʉ̃sãmarã iriunaderosũ ĩgʉ̃sãya mojõrĩrẽ
mojõkoepʉrori baanañurã.

---

* **6:53** Genesaret wãĩkʉri nikũ, Galilea wãĩkʉri ditaru tʉro ããrĩyuro.

4 Ĩgũsã baari duarogue ejanerãde
mojõkoepʉrorisĩã, baanañurã. Wári gaji ĩgũsã
ñekũsãmarã iriunadeare iritʉyañurã. Irasirirã
ĩgũsã ñekũsãmarã: “Ãsũ dita irika!” ãrĩdeare irirã,
ĩgũsã iiríriduparure, ĩgũsã iiríburi duripíriduparure,
ĩgũsãya kõmesororire, ĩgũsã doaripẽrĩrẽ koenañurã.
5 Irasirirã fariseo bumarã, Moisés gojadeare
buerimasãde Jesúre ãsũ ãrĩ sẽrẽñañurã:
—¿Nasirirã mʉ buerã marĩ ñekũsãmarã
iriunaderosũ baaburi dupuyuro mojõkoeberi?
ãrĩñurã.
6 Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:
—Mʉsã masaka ĩãberogue ñerõ iririkʉrã, iri-
gatorikʉrã ããrã. Iripoegue Marĩpʉya kerere
weredupuyudi Isaías mʉsã dapora irigatorire go-
jagʉ, diayeta ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:
Masaka ĩgũsãya disi merã yʉre õãrõ wereníkererã,
ĩgũsãya gũñarĩgue yʉre neõ bʉremubema.
7 Irasiriro ĩgũsã yʉre bʉremurã nerẽrĩ wajamáa.
Ĩgũsã bueri, yʉ doreri meta ããrã. Masaka
doreri ããrã, ãrĩ gojadi ããrĩmí.✡
8 Irasirirã mʉsã ñekũsãmarã iriunaderosũ irimurã
Marĩpʉ dorerire pirikõãa, ãrĩyupʉ Jesús.
9 Ãsũ ãrĩnemoyupʉ doja:
—Mʉsã ñekũsãmarã doredeare iritʉyarã, Marĩpʉ
doreri gapʉre béokõãa.
10 Iripoegue Moisés ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:
“Mʉpʉre, mʉpore bʉremuka! Sugʉ ĩgũ
pagʉsãmarãrẽ ñerõ werenígũ wẽjẽdoresũgʉkumi”,
ãrĩ gojadi ããrĩmí.
11 Mʉsã gapʉ masakare ãsũ ãrĩ buea: “Sugʉ
ĩgũ pagʉre, o ĩgũ pagore: ‘Yʉ mʉsãrẽ sĩboadeare

✡ **7:7** Is 29.13

Marĩpʉre sĩpeokõabʉ. Irasirigʉ mʉsãrẽ iritamu-
masĩbirikoa', ãrĩmakũ õãgoráa", ãrĩ buea.
12 Mʉsã masakare irasũ ãrĩ buerã, masakare
ĩgũsã pagʉsãmarãrẽ iritamubirimakũ yáa.
13 Irasirirã mʉsã ñekũsãmarã pídeare gajerãrẽ
irire iritʉyadorerã, ĩgũsãrẽ Marĩpʉ doreri gapʉre
ubu ĩãmakũ yáa. Gaji wári irinorẽ yáa, ãrĩyupʉ Jesús
fariseo bumarãrẽ.
14 Irasũ ãrĩ odo, Jesús masakare siiu, ãsũ ãrĩyupʉ:

—Yʉ wererire ããrĩpererã õãrõ pékũĩnú, péka!
15 Masakaya disigue ñajãri ĩgũsãrẽ ñerã waa-
makũ iribea. Ĩgũsãya disi wiriri gapʉ, ĩgũsãrẽ ñerã
waamakũ yáa.
16 Gãmipũrĩ oparã, yʉ wererire péduripíka!
ãrĩyupʉ.
17 Pʉrʉ Jesús masaka merã ããrãdi, wiigue
ñajãkõãyupʉ. Irogue ĩgũ buerã ĩgũ keori merã
wereadeare sẽrẽñañurã.
18 Ĩgũsã sẽrẽñamakũ pégʉ, ãrĩyupʉ:

—¿Mʉsãde pémasĩberi dapa? Ããrĩpereri baari
masakaya disigue ñajãri, ĩgũsãrẽ ñerã waamakũ
irimasĩbea. ¿Irire pémasĩberi mʉsã?
19 Ĩgũsã baadea ĩgũsã gũñarĩgue ñajãbea. Ĩgũsãya
paru gapʉ ñajãa, pʉrʉ tariwiria, ãrĩyupʉ. Irire
ãrĩgũ: "Ããrĩpereri baari õãrĩ ããrã", ãrĩgũ iriyupʉ.
20 Gaji ãrĩnemoyupʉ doja:

—Masaka ĩgũsã gũñarĩguere opari gapʉ, ĩgũsãrẽ
ñerã waamakũ yáa.
21 Ĩgũsã gũñarĩgue ñerĩ oparã, ãsũ ããrĩma. Ñerĩ
gũñarã, gajerã marãposã nomerẽ gãmebirarã,
nome merã ñerĩ iririkʉrã, masakare wẽjẽbéorã,

22 gajerãyare yajarã, gajigʉ oparinorẽ bʉro
ʉaribejarã, gajerãrẽ ñerõ irirã, ãrĩgatorã, ñerã,
gajino oparãrẽ ĩãturirã, gajerãrẽ ñerõ kere wererã,
“Gajerã nemorõ ããrã yʉ”, ãrĩ gũñakererã pémasĩrĩ
marĩrõ irirã ããrĩma.
23 Iri ããrĩpereri ñerĩ masaka gũñarĩgue opari
ĩgʉ̃sãrẽ ñerã waamakʉ̃ yáa, ãrĩyupʉ Jesús ĩgʉ̃
buerãrẽ.

Judío masako ããrĩbeo Jesúre bʉremudea (Mt 15.21-28)

24 Pʉrʉ Jesús iro ããrãdi waa, Tiro, Sidón wãĩkʉri
makãrĩ tʉrogue ejayupʉ. Irogue eja, su wi-
igue ñajãyupʉ masaka ĩgʉ̃ ããrĩrõrẽ masĩbirikõãburo,
ãrĩgʉ̃. Irasirikeregʉ, masĩkõãsũyupʉ.
25 Sugo nomeõ wãtĩ ñajãsũdeo pago ĩgʉ̃ ejadeare
pégo, mata ĩgʉ̃ pʉro waa, ĩgʉ̃ya guburi pʉro
ñadʉkʉpuri merã ejamejãyupo.
26 Igo judío masako ããrĩbeo ããrĩyupo. Igo
deyoadea makã Sirofenicia wãĩkʉri makã
ããrĩyuro. Jesús pʉro ñadʉkʉpuri merã ejamejãja,
ĩgʉ̃rẽ sẽrẽyupo:
—Wãtĩrẽ béowiuka yʉ magõrẽ! ãrĩyupo.
27 Jesús igore ãrĩyupʉ:
—Wii opʉ pũrã baarire ẽma, diayéare ejomakʉ̃
õãbea.
28 Igo ĩgʉ̃rẽ yʉjʉyupo:
—Irasũta ããrã yʉ Opʉ. Irasũ ããrĩkerepʉrʉ, di-
ayéagueta baari peyaro doka majĩrã baawasiridi-
jurire baaboema, ãrĩyupo.
29 Jesús igore ãrĩyupʉ:
—Mʉ õãrõ yʉjʉa. Irasirigo mʉya wiigue goe-
dujáaka! Wãtĩ mʉ magõrẽ ñajãdi wirisiami, ãrĩyupʉ.

30 Ĩgũ irasũ ãrãdero pʉrʉ, igoya wiigue goedujáa,
igo magõrẽ peyarogue oyagore bokajayupo. Wãtĩ
igore ñajãdi wiriasiayupʉ. Irasirigo tariyupo.

Jesús sugʉ werenírĩ kukugʉre gãmipũ pébire taudea

31 Jesús Tiro wãĩkʉri makã tʉrogue ããrãdi
dupaturi wiri, Sidón wãĩkʉri makãrẽ tariwãgã,
Decápolis wãĩkʉri nikũrẽ tariwere, Galilea wãĩkʉri
ditarugue ejayupʉ doja.
32 Irogue ejamakũ ĩã, iro marã sugʉ gãmipũ
pébire werenírĩ kukugʉre Jesús pʉro ãĩa:

—Mʉya mojõrĩ merã ñapeoka ĩgũrẽ! ãrĩ sẽrẽñurã.
33 Irasirigʉ Jesús masaka ĩãbero gapʉ ĩgũrẽ ãĩa,
mojõsũrĩ merã pébiya gãmipũrĩrẽ soesóo, síku
eopeo, ĩgũya nedirure moãñayupʉ.
34 Pʉrʉ ũmʉgasigue ĩãmu, siuñajãnʉgãja, ãsũ
ãrĩyupʉ:

—Efata! ãrĩyupʉ. “Efata”, ãrĩrõ: “Toyoka!”
ãrĩdʉaro yáa.

35 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũta, pébiya gãmipũrĩ
toyoakõãyuro. Mata ĩgũya nediru turadea
niirõãmakũ, õãrõ werenímasĩyupʉ.
36 Jesús gapʉ ĩgũrẽ taumakũ ĩãnerãrẽ:
“Gajerãrẽ werebirikõãka!” ãrĩyupʉ. Ĩgũ:
“Werebirigorakõãka!” ãrĩkerepʉrʉ, ĩgũsã gapʉ
gajerãrẽ werepeokõãñurã.
37 Bʉro ĩãgʉka, ʉsʉyari merã ãsũ ãrĩñurã:

—Ããrĩpererire õãrõ yámi. Gãmipũ pémerãrẽ
õãrõ pémakũ yámi. Werenímasĩmerãdere õãrõ
werenímasĩmakũ yámi, ãrĩñurã.

8

Jesús cuatro mil ũmarẽ baari ejodea (Mt 15.32-39)

1 Pʉrʉ dupaturi wárã masaka Jesús pʉrogue
nerẽanerãrẽ baari peremakũ ĩãgũ, ĩgũ buerãrẽ siiu,
ãrĩyupʉ:
2 —Ʉrenʉgora waáa, ĩĩsã masaka yʉ merã
ããrĩrõ. Ĩgũsãrẽ baari pereakõãa. Irasirigʉ ĩgũsãrẽ
bopoñarĩ merã ĩãa.
3 Surãyeri yoarogue aarinerã ããrĩmá. Ĩgũsã
baamerãrẽta ĩgũsãya wiirigue goedujáadoremakũ,
maa dekota turabiriakõãbokuma, ãrĩyupʉ.
4 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũ buerã yʉjʉñurã:
—¿Nasirisĩã, õõ masaka marĩrõguere baari boka
ejobokuri marĩ ĩgũsãrẽ?
5 Jesús ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupʉ:
—¿Diíkʉ pã duparu opari mʉsã?
—Su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari du-
paru opáa, ãrĩ yʉjʉñurã.
6 Irasirigʉ Jesús masakare yebague doadore, iri
pã duparure ãĩ, Marĩpʉre: “Mʉrẽ ʉsʉyari sĩa”,
ãrĩyupʉ. Irasiri odo, pã duparure pea, ĩgũ buerãrẽ
sĩyupʉ, masakare gueredoregʉ.
7 Waaigãdere mérãgã opañurã. Jesús ĩgũsãgãrẽ
ãĩ, Marĩpʉre: “Mʉrẽ ʉsʉyari sĩa”, ãrĩ, iridere ĩgũ
buerãrẽ masakare gueredoreyupʉ.
8 Ããrĩpererã irire baayapiakõãñurã. Pʉrʉ ĩgũsã
baadʉáadeare Jesús buerã su mojõma pere gaji
mojõ peru pẽrẽbejari puuiri seasã ʉtʉudoboñurã.
9 Iro baanerã: nome, majĩrã keoña marĩrõ ũma
direta keomakũ, cuatro mil gora ããrĩñurã.

10 Pʉrʉ Jesús ĩgʉ̃sãrẽ seretu, ĩgʉ̃ buerã merã
doódirugue mʉrĩñajãa, Dalmanuta wãĩkʉri makã
tʉrogue waayupʉ.

Fariseo bumarã Jesúre Marĩpʉ turari merã iri ĩmudoredea
(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

11 Pʉrʉ fariseo bumarã Jesús merã werenírã
ejañurã. Irasũ ejarã: “Marĩpʉ turari merã iri
ĩmurĩrẽ irika!” ãrĩñurã. “Ĩgʉ̃ irire irimasĩbi, Marĩpʉ
iriudi meta ããrĩmi”, ãrĩdʉarã, irasũ ãrĩñurã.
12 Ĩgʉ̃sã irasiridoremakʉ̃ pégʉ, Jesús bʉro
bʉjawereri merã siuñajãnʉgãja, ãrĩyupʉ:
—Mʉsã dapora marã masaka, ¿nasirimurã
Marĩpʉ turari merã iri ĩmurĩrẽ ĩãdʉari? Diayeta
mʉsãrẽ werea. Marĩpʉ turari merã iri ĩmurĩrẽ
mʉsã ĩũrõ neõ iribirikoa, ãrĩyupʉ.
13 Ĩgʉ̃sãrẽ irasũ ãrĩ odo, ĩgʉ̃sã iro nírõta,
doódirugue mʉrĩñajãa, ditaru sikoepʉgue
taribujakõãyupʉ ĩgʉ̃ buerã merã.

Jesús Fariseo bumarã, Herodeya bumarã ñerĩ buerire weredea
(Mt 16.5-12)

14 Irogue taribujarã, ĩgʉ̃sã baaburire
kãtikõãñurã. Doódiruguere suruta pã opañurã.
15 Irasirigʉ Jesús ĩgʉ̃sãrẽ goepeyari merã
wereyupʉ:
—Fariseo bumarã, Herodeyarãya pã wemasãrĩ
morẽrĩrẽ õãrõ pémasĩka! ãrĩyupʉ.
16 Ĩgʉ̃ buerã gapʉ ĩgʉ̃ irasũ ãrĩrĩrẽ pémasĩmerã,
ĩgʉ̃sã basi ãsũ ãrĩ gãme wereníñurã:
—Marĩ pã opabirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, irasũ ãrĩkumi,
ãrĩñurã.

17 Jesús, ĩgũsã irasũ ãrĩrĩrẽ masĩkõãyupʉ.
Irasirigʉ ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:
—¿Nasirirã: “Pã opabea”, ãrĩ gãme werenírĩ?
¿Masĩberi? ¿Pémasĩberi mʉsã dapa?
18 ¿Koye opakererã, ĩãberi? ¿Gãmipũrĩ opakererã,
péberi? ¿Yʉ irideare gũñaberi mʉsã?
19 ¿Yʉ cinco mil masaka ʉ̃marẽ pe mojõma pã du-
parure yʉ dʉkawa sĩdeare gũñaberi? Ĩgũsã baayapi-
adero pʉrʉ, ¿diíkʉ puuiri ĩgũsã baadʉáadeare seasã
ʉtʉudobori? ãrĩyupʉ Jesús.
—Pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari puuiri,
ãrĩ yʉjʉñurã.
20 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ:
—Pʉrʉ su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari
pã duparure cuatro mil masakare yʉ sĩdero pʉrʉ,
¿diíkʉ puuiri ĩgũsã baadʉáadeare seasã ʉtʉudobori?
—Su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari pu-
uiri, ãrĩ yʉjʉñurã.
21 Ĩgũsã irasũ ãrĩ yʉjʉmakʉ̃, ĩgũsãrẽ:
—¿Mʉsã irire gũñakererã, pémasĩberi dapa?
ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús Betsaidamʉrẽ koye ĩãbire taudea

22 Ditarure taribuja, pʉrʉ Betsaida wãĩkʉri
makãrẽ ejañurã. Ĩgũsã irogue ejamakʉ̃ ĩãrã, iro
marã sugʉ koye ĩãbire Jesús pʉro ãĩa:
—Mʉya mojõ merã moãñaka, ĩgũrẽ taridoregʉ!
ãrĩ, bʉro sẽrẽñurã.
23 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús koye ĩãbiya
mojõrẽ ñeã, iri makã tʉrogue ĩgũrẽ tʉ̃ãwãgã, síku
merã ĩgũya koyere eopeoyupʉ. Irasiri odo, ĩgũya
mojõrĩ merã ĩgũrẽ ñapeo:
—¿Mʉrẽ gajino deyori? ãrĩ sẽrẽñayupʉ Jesús.

24 Ĩgũ ĩãpã, ĩãdiyupʉ. Irasirigʉ Jesúre:
—Masakare ĩãdáa. Ĩgũsã yuku irirosũ deyorã
waanamakũ ĩãa, ãrĩyupʉ.
25 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Jesús dupaturi ĩgũya mojõrĩ
merã ĩgũya koyere ñapeoyupʉ doja. Iropãgueta
ããrĩpereri õãrõ deyoyuro ĩgũ ĩãmakũ.
26 Irasirigʉ Jesús ĩgũrẽ:
—Mʉya wiigue diayeta goedujáakõãka!
Makãguere waabirikõãka! I mʉrẽ yʉ iriadeare
gajerã masakare iro ããrĩrãrẽ werebirikõãka!
ãrĩyupʉ.

Pedro Jesúre: "Mʉ Cristo ããrã", ãrĩ weredea (Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

27 Pʉrʉ Jesús ĩgũ buerã merã Cesarea Filipo
wãĩkʉri makã tʉro ããrĩrĩ makãrĩgue waañurã. Maa
waagʉ́, ĩgũ buerãrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupʉ:
—Masaka yʉre, ¿naásũ ãrĩ gũñarĩ? ãrĩyupʉ.
28 Ĩgũ buerã ĩgũrẽ yʉjʉñurã:
—Surãyeri mʉrẽ: "Juan, masakare wãĩyerimasũ
ããrĩmi", ãrĩma. Gajerã: "Elías ããrĩmi", gajerã:
"Marĩpʉya kerere weredupuyurimasã merãmʉ
ããrĩmi", ãrĩma, ãrĩñurã.
29 —Mʉsãkoa yʉre, ¿naásũ gũñarĩ? ãrĩ sẽrẽñayupʉ.
Pedro ĩgũrẽ yʉjʉyupʉ:
—Mʉ, Marĩpʉ iriudi, Cristo ããrã, ãrĩyupʉ.
30 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Jesús ĩgũsãrẽ:
—Yʉ ããrĩrikʉrire gajerãrẽ werebirikõãka!
ãrĩyupʉ.

Jesús ĩgũ boaburire weredea (Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

31 Pʉrʉ ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ buenʉgãyupʉ:

—Yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ bʉro ñerõ tarigʉkoa. Judío masaka mʉrã, paía oparã, Moisés gojadeare buerimasã yʉre gããmemerã yʉre wẽjẽrãkuma. Yʉre wẽjẽkerepʉrʉ, ʉrenʉ waaró merã masãgʉkoa doja, ãrĩyupʉ Jesús.

32 Ĩgʉ̃sãrẽ pémasĩma õãrõ wereyupʉ. Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Pedro gapʉ Jesúre gajero gapʉ ãĩjanʉgã, ĩgʉ̃rẽ turaro merã: “Irire ãrĩbirikõãka!” ãrĩyupʉ.

33 Jesús gapʉ gãmegoronʉgã, ĩgʉ̃ buerãrẽ ĩã, Pedrore ãrĩyupʉ:

—Satanás, yʉ pʉrore wirika! Mʉ, Marĩpʉ yʉre dorerire kãmutadʉagʉ yáa. Mʉ gũñarĩ, Marĩpʉ gũñarĩ ããrĩbea. Masaka gũñarõsũ gũñáa mʉ, ãrĩyupʉ.

34 Irasũ ãrĩ odo, masakare, ĩgʉ̃ buerãrẽ siiu, ãrĩyupʉ:

—Sugʉ yʉre tʉyadʉagʉ ĩgʉ̃ iridʉarire piriburo. Irasirigʉ yʉre tʉyari waja curusague pábiatú wẽjẽsũbu irirosũ ããrĩkeregʉ, neõ piriro marĩrõ yʉre tʉyaníkõãburo.

35 Sugʉ i ʉ̃mʉgue ĩgʉ̃ya okari direta maĩgʉ̃, peamegue waagʉkumi. Gajigʉ yʉre bʉremugʉ̃, Marĩpʉ masakare tauri kerere ĩgʉ̃ wereri waja gajerã ĩgʉ̃rẽ wẽjẽkerepʉrʉ, ĩgʉ̃ gapʉ tarigʉkumi.

36 Sugʉ masakʉ i ʉ̃mʉmarẽ ããrĩpereri opakeregʉ, ĩgʉ̃ boari pʉrʉ waaburi gapʉre gũñabiri waja peamegue waagʉ́, õãrĩrẽ neõ wajatabirikumi.

37 Irasirigʉ peameguere wiridʉagʉ, i ʉ̃mʉ opari merã neõ wajarimasĩbirikumi.

38 Dapora marã ñerã Marĩpʉre gããmemerã ããrĩma. Noó yʉre, yʉ werenírírẽ masĩkererã,

gʉyasĩrĩrĩ merã yʉre: “Masĩbea”, ãrĩmakʉ̃, yʉde gʉyasĩrĩrĩ merã ĩgʉ̃sãrẽ: “Masĩbea”, ãrĩgʉkoa. Yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃, Yʉpʉ gosewasiriri merã, ĩgʉ̃rẽ wereboerã õãrã merã i ʉ̃mʉguere dupaturi aarigʉ́, yʉre gʉyasĩrĩnerãrẽ yʉde gʉyasĩrĩgʉkoa, ãrĩ wereyupʉ Jesús ĩgʉ̃sãrẽ.

9

1 Jesús ãrĩnemoyupʉ doja:

—Diayeta mʉsãrẽ werea. Surãyeri mʉsã õõguere ããrĩrã, mʉsã boaburo dupuyuro, Marĩpʉ ĩgʉ̃ turaro merã ĩgʉ̃yarãrẽ doreri aarimakʉ̃ ĩãrãkoa, ãrĩyupʉ.

Jesús ĩgʉ̃ deyori gorawayudea (Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

2 Jesús, su mojõma pere gaji mojõ suru pẽrẽbejarinʉrĩ pʉrʉ Pedrore, Santiagore, Juãrẽ ʉ̃marĩ buúrugue ĩgʉ̃sã direta siiu mʉrĩayupʉ. Irogue ĩgʉ̃sã ĩũrõ ĩgʉ̃ deyori gorawayuakõãyupʉ.

3 Ĩgʉ̃ya suríro goseriñe, õãrõ borero waayuro. Neõ sugo nomeõ surí koego irasũ boreri waamakʉ̃ irimasĩgõ mámo.

4 Irasũ waaripoeta iripoegue marã Moisés, Elías deyoanʉgã, Jesús merã weretamunímakʉ̃ ĩãñurã.

5-6 Irasirirã bʉro güiñurã. Pedro naásũ ãrĩmasĩbirisĩã, Jesúre:

—Gʉare buegʉ, marĩ õõ ããrĩmakʉ̃ õãtaridʉáa. Irasirirã ʉre wiigã irirãra. Mʉya wii, Moiséya wii, Elíaya wii irirãra, ãrĩyupʉ.

7 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩripoe su yebo mikãyebo dijari ĩgʉ̃sãrẽ túbiakõãyuro. Iri yebo poekague Marĩpʉ ãsũ ãrĩ wereními makʉ̃ péñurã:

—Ĩĩ yʉ magʉ̃, yʉ maĩgʉ̃ ããrĩmi. Ĩgʉ̃rẽ õãrõ péka!

8 Irasũ ãrĩmakũ, Pedrosã gãmenʉgã ĩũrã, Moisére,
Elíare ĩãbiriñurã. Jesús direta nímakũ ĩãñurã.
9 Pʉrʉ Jesús buúru wekague ĩgũrẽ waamakũ
ĩãdeare: “Gajerãrẽ werebirikõãka!” ãrĩ dijariyupʉ.
—Yʉ ããrĩpererã tĩgũ boa, masãdero pʉrʉgue irire
gajerãrẽ wereka! ãrĩyupʉ.
10 Irasirirã ĩgũ doreaderosũta gajerãrẽ were-
birikererã, ĩgũsã basi gãme ãsũ ãrĩ sẽrẽñañurã:
—“Yʉ boa, masãdero pʉrʉ”, ãrĩgũ, ¿nasirigʉ irasũ
ãrãyuri? ãrĩñurã.
11 Irasirirã Jesúre ãsũ ãrĩ sẽrẽñañurã:
—¿Nasirirã Moisés gojadeare buerimasã:
“Cristo, Marĩpʉ iriubu aariburi dupuyuro Elías
aaripʉrorigʉkumi”, ãrĩrĩ? ãrĩ sẽrẽñañurã.
12 Jesús ĩgũsãrẽ yʉjʉyupʉ:
—Mʉsã ãrĩrõsũta Elíata aaripʉrorigʉkumi,
ããrĩpererire ãmuyubu. Marĩpʉya werenírĩ gojadea
pũgue yʉre ããrĩpererã tĩgũrẽ waaburire ãsũ ãrĩ
gojasũdero ããrĩbʉ́:
Ĩgũta bʉro ñerõ tarigʉkumi. Masaka ĩgũrẽ
gããmebirikuma, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.✡
13 Yʉ gapʉ mʉsãrẽ: “Elías ejasiami”, ãrã. Ĩgũ
irasũ ejamakũ, masaka ĩgũsã gããmerõ iridʉarire
ĩgũrẽ ñerõ irima. Ĩgũrẽ waaburire iripoegue
Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue gojaderosũta
ĩgũrẽ irisiama, ãrĩyupʉ Jesús Pedrosãrẽ.

Jesús sugʉ majĩgũrẽ wãtĩ ñajãsũdire taudea (Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

14 Jesús Pedrosã merã buúrugue ããrãdi dijajagʉ,
gajerã ĩgũ buerã pʉro wárã masaka nerẽanerãrẽ

✡ **9:12** Is 53.2-3

bokajayupʉ. Moisés gojadeare buerimasãde
ããrĩñurã. Ĩgʉ̃ buerã merã gãme guaseorã iriñurã.
15 Pʉrʉ Jesúre ĩãrã, ããrĩpererã ĩãgʉka, ĩgʉ̃ pʉro
ũmawãgã, ĩgʉ̃rẽ õãdoreñurã.
16 Jesús ĩgʉ̃ buerãrẽ:
—¿Ñeénorẽ gãme guaseoari, mʉsã ĩgʉ̃sã merã?
ãrĩ sẽrẽñayupʉ.
17 Ĩgʉ̃ sẽrẽñamakʉ̃ pégʉ, sugʉ ĩgʉ̃sã watope ããrĩgʉ́
Jesúre ãrĩyupʉ:
—Buegʉ, mʉrẽ yʉ magʉ̃rẽ wãtĩ ñajãsũdire ãĩriabʉ.
Wãtĩ ĩgʉ̃rẽ wereníbirimakʉ̃ irinami.
18 Noó ĩgʉ̃ waaró wãtĩ ĩgʉ̃rẽ yebague ñeã
meépiunokõãmi. Ĩgʉ̃ irasirimakʉ̃ ĩgʉ̃ya disigue
sũmu wiri, ĩgʉ̃ya guikare kũrĩduútúa, bʉanokõãmi.
Yʉ mʉ buerãrẽ: “Majĩgʉ̃rẽ wãtĩrẽ béowiubosaka!”
ãrãdabʉ. Neõ bokatĩũbirama, ãrĩyupʉ.
19 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:
—Mʉsã yʉre bʉremurĩ opabirigorakõãa. ¿Noópã
yoaripoe mʉsã merã ããrĩgʉkuri? ¿Noópã yoaripoe
mʉsã yʉre bʉremubirire gũñaturagʉkuri?
Majĩgʉ̃rẽ õõ gapʉ ãĩrika! ãrĩyupʉ.
20 Irasirirã majĩgʉ̃rẽ Jesús pʉro ãĩãñurã. Ĩgʉ̃
pʉro ãĩjamakʉ̃, wãtĩ Jesúre ĩãgʉ̃, majĩgʉ̃rẽ narada,
yebague tũrũjamejã, sũmutumakʉ̃ iriyupʉ.
21 Irasũ waamakʉ̃ ĩãgʉ̃, Jesús ĩgʉ̃ pagʉre
sẽrẽñayupʉ:
—¿Diípoegue ãsũ waanʉgãrĩ ĩgʉ̃? ãrĩyupʉ.
Ĩgʉ̃ pagʉ yʉjʉyupʉ:
—Majĩgʉ̃gãgueta irasũ ããrĩmí.
22 Wãtĩ ĩgʉ̃rẽ wẽjẽdʉagʉ peamegue meémejã,
diaguedere meébiamakʉ̃ irinami. Irasirigʉ mʉ

gʉare iritamumasĩgʉ̃, bopoñarĩ merã ĩã, gʉare iritamuka! ãrĩyupʉ Jesúre.
23 Jesús ãrĩyupʉ ĩgʉ̃rẽ:
—Marĩpʉ, mʉ yʉre bʉremumakʉ̃ ĩãgʉ̃, mʉya ããrĩburire irigʉ, ããrĩpererire irimasĩmi, ãrĩyupʉ.
24 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, majĩgʉ̃ pagʉ ãsũ ãrĩ gainíyupʉ:
—Mʉrẽ bʉremua. Nemorõ bʉremumakʉ̃ irika yʉre! ãrĩyupʉ.
25 Jesús, wárã masaka ĩgʉ̃sã pʉro ũma nerẽmakʉ̃ ĩãgʉ̃, wãtĩrẽ wiridoreyupʉ:
—Ĩĩ majĩgʉ̃rẽ wereníbirimakʉ̃, pébirimakʉ̃ iridi ĩgʉ̃rẽ wirika! Dupaturi ĩgʉ̃rẽ ñajãbita pama! ãrĩyupʉ.
26 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, wãtĩ gainí, majĩgʉ̃rẽ bʉro naradari merã yebague tũrũjamejãmakʉ̃, kõmoadi irirosũ waamakʉ̃ irisĩã, ĩgʉ̃rẽ wiriyupʉ. Irasũ waamakʉ̃ ĩãrã, ããrĩpererã masaka: “Kõmoakõãmi”, ãrĩñurã.
27 Jesús ĩgʉ̃ya mojõrẽ ñeã, ĩgʉ̃rẽ tʉ̃ãwãgũnúmakʉ̃, wãgãnʉgãyupʉ.
28 Pʉrʉ Jesús, wiigue ñajãjamakʉ̃, ĩgʉ̃ buerã masaka péberogue ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñañurã:
—¿Nasirirã gʉa gapʉ wãtĩrẽ béowiumasĩbirayuri?
29 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉyupʉ:
—Ĩĩno wãtĩrẽ béowiudʉarã, bereri merã Marĩpʉre bʉro sẽrẽrõ gããmea, ãrĩyupʉ.

Jesús ĩgʉ̃ boaburire werenemodea (Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

30-31 Pʉrʉ Jesús irogue ããrãdi ĩgʉ̃ buerã merã waa, Galilea nikũgue tariwerewãgãyupʉ. Ĩgʉ̃ waaróre gajerã masĩmakʉ̃ gããmebiradiyupʉ. Ĩgʉ̃

buerãrẽ buegʉ irasiriyupʉ. Ãsũ ãrĩ bueyupʉ
ĩgũsãrẽ:
—Masaka yʉre ããrĩpererã tĩgũrẽ ñeã, gajerãguere
wẽjẽdorerã wiarãkuma. Ĩgũsã yʉre wẽjẽadero pʉrʉ,
ʉrenʉ waaró merã masãgʉkoa doja, ãrĩyupʉ.
32 Ĩgũ irasũ ãrĩrĩrẽ ĩgũsã gapʉ pémasĩbiriñurã.
Pémasĩbirikererã, ĩgũrẽ güirã: "¿Naásũ ãrĩdʉagʉ iri-
ari, irasũ ãrĩgũ?" ãrĩ sẽrẽñabiriñurã.

Jesús sugʉ gajerã nemorõ ããrĩgṹyamarẽ were-dea
(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

33 Jesús Capernaugue eja, pʉrʉ wiigue ñajãja, ĩgũ
buerãrẽ sẽrẽñayupʉ:
—Mʉsã maa aarirã, ¿ñeénorẽ gãme werení
guaseowãgãrirã iriari? ãrĩyupʉ.
34 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, yʉjʉbiriñurã. Maa
aarirã, ĩgũsã basi: "¿Noã marĩ watopere ããrĩpererã
nemorõ ããrĩgʉkuri?" ãrĩ werení guaseowãgãrirã
iriñurã. Irasirirã Jesúre yʉjʉbiriñurã.
35 Ĩgũsã yʉjʉbirimakũ ĩãgũ, Jesús eja doaja, ĩgũ
buerã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarãrẽ
siiu, ãsũ ãrĩyupʉ:
—Sugʉ ããrĩpererãrẽ doregʉ ããrĩdʉagʉ
ããrĩpererãrẽ moãboegʉ irirosũ ããrĩpererãrẽ
iritamurõ gããmea, ãrĩyupʉ.
36 Irasũ ãrĩ, majĩgũrẽ ĩgũsã dekogue ãĩnú, ĩgũrẽ
kõã, ĩgũya gosowekague ãĩpeo, ãrĩyupʉ:
37 —Sugʉ yaagʉre ĩĩ majĩgũ irirosũ ããrĩgṹrẽ
õãrõ bokatĩrĩñeãgũ yʉdere bokatĩrĩñeãmi. Yʉre
bokatĩrĩñeãgũ yʉ direta bokatĩrĩñeãgũ meta yámi.
Yʉpʉ yʉre iriudidere bokatĩrĩñeãmi, ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús: "Marĩrẽ ĩãturibi, marĩ merãmʉ ããrĩmi", ãrĩ weredea
(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

38 Pʉrʉ Juan Jesúre ãrĩyupʉ:
—Gʉare buegʉ, sugʉ masakʉ mʉ wãĩ merã wãtẽãrẽ: "Wirika mʉsã ñajãdire!" ãrĩ béowiumakʉ̃ ĩãbʉ. Ĩgʉ̃, marĩ merã ããrĩbirimakʉ̃ ĩãrã, ĩgʉ̃rẽ: "Irire neõ irinemobirikõãka!" ãrãbʉ, ãrĩyupʉ.
39 Jesús gapʉ ãrĩyupʉ:
—Kãmutabirikõãka ĩgʉ̃rẽ! Neõ sugʉ yʉ wãĩ merã gajino iri ĩmugʉ̃, pʉrʉ yʉre ñerõ wereníbirikumi.
40 Marĩrẽ ĩãturibi, marĩ merãmʉta ããrĩmi.
41 Diayeta mʉsãrẽ werea. Mʉsãrẽ: "Cristoyarã ããrĩma", ãrĩ, mʉsãrẽ deko tĩãrãnorẽ diayeta Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ wajatari opamakʉ̃ irigʉkumi.

Gajerãrẽ ñerõ irimakʉ̃ iribirikõãka! ãrĩ weredea
(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

42 'Sugʉ yʉre bʉremurãrẽ ĩĩ majĩgʉ̃ irirosũ ããrĩrãrẽ ñerõ irimakʉ̃ irigʉno, bʉro wajamoãsũgʉkumi. Irasiriro, ĩgʉ̃ gajerãrẽ ñerõ irimakʉ̃ iriburi dupuyuro masaka ĩgʉ̃rẽ wáriye ʉ̃tãye merã wʉ́̃nugũgue siasiu, wádiyague meéyomakʉ̃ õãbokoa.
43 Irasirirã mʉsãya mojõ merã ñerõ irirã, iri mojõrẽ dititá béorosũ ñerõ iririre pirika! Su mojõ merãta Marĩpʉ pʉrogue waamakʉ̃ õãtarirokoa. Ñerõ iririre pirimerã gapʉ perebiri peamegue béosũrãkuma. Ĩgʉ̃sã pe mojõ opakererã, irogue waamakʉ̃ ñetarirokoa. Iroguere peame neõ yaribirikoa.
44 Beka irogue waarãrẽ baaníkõãrãkuma. Neõ boabirikuma. Peame neõ yaribirikoa.

45 ’Mʉsãya gubu merã ñerõ irirã, iri gubure dititá béorosũ ñerõ iririre pirika! Su gubu merãta,
Marĩpʉ pʉrogue waamakʉ̃ õãtarirokoa. Ñerõ iririre
pirimerã gapʉ perebiri peamegue béosũrãkuma.
Ĩgʉ̃sã pe gubu opakererã, irogue waamakʉ̃
ñetarirokoa. Iroguere peame neõ yaribirikoa.
46 Beka irogue waarãrẽ baaníkõãrãkuma. Neõ
boabirikuma. Peame neõ yaribirikoa.
47 ’Mʉsãya koyeru merã ĩã, ñerõ irirã, irirure
gorewea, béorosũ ñerõ iririre pirika! Su koyeruta
opakererã, Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ dorerogue waamakʉ̃
õãtarirokoa. Ñerõ iririre pirimerã gapʉ perebiri
peamegue béosũrãkuma. Ĩgʉ̃sã pe koyegueta opak-
ererã, irogue waamakʉ̃ ñetarirokoa.
48 Beka irogue waarãrẽ baaníkõãrãkuma. Neõ
boabirikuma. Peame neõ yaribirikoa.
49 ’I ʉ̃mʉguere ããrĩpererã Marĩpʉre bʉremurã
moã okari irirosũ ããrĩrã, peamegue ʉ̃jʉ̃ pũrĩsũrõsũ
ñerõ tariri merã õãrõ ããrĩrãkuma.
50 Moã okamakʉ̃ õãgoráa. Irasirirã gajerã merã
õãrõ ããrĩrã moã okari irirosũ ããrã. Moã okadea
okabirimakʉ̃, dupaturi okamakʉ̃ irimasĩbirikoa.
Irasirirã moã okari irirosũ ããrĩka! Gajerã merã
õãrõ ããrĩníkõãka! ãrĩ wereyupʉ Jesús ĩgʉ̃sãrẽ.

10

Jesús masakare: “Mʉsã marãposã nomerẽ béobirikõãka!” ãrĩ buedea
(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

1 Jesús Capernaugue ããrĩdi waa, Judea nikũgue
eja, dia Jordán wãĩkʉdiya gaji koepʉgue ejayupʉ

doja. Irogue wárã masaka ĩgũ pʉro nerẽmakũ ĩãgũ,
ĩgũ irinarõsũta dupaturi ĩgũsãrẽ bueyupʉ.
2 Ĩgũ bueripoe fariseo bumarã Jesúre ñerĩ
werenímakũ iridʉarã, ãsũ ãrĩ sẽrẽñarã ejañurã:
—Sugʉ masakʉ ĩgũ marãpore béomakũ, ¿marĩ
doreri ããrĩkuri? ãrĩñurã.
3 Jesús ĩgũsãrẽ yʉjʉyupʉ:
—¿Naásũ doreyuri Moisés mʉsãrẽ?
4 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũrẽ ãsũ ãrĩñurã:
—“Sugʉ masakʉ ĩgũ marãpore béodʉagʉ: ‘I waja
mʉrẽ béoa’, ãrĩ gojari pũrẽ sĩrõ gããmea”, ãrĩ gojadi
ããrĩmí, ãrĩñurã.
5 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, ãsũ ãrĩyupʉ Jesús:
—Mʉsã ñekũsãmarã Marĩpʉ dorerire
iridʉabirimakũ ĩãgũ: “Ĩgũsã marãposã nomerẽ
béodʉarã, béokõãburo”, ãrĩ gojadi ããrĩmí Moisés.
6 Ĩgũ irasũ ãrĩ gojakerepʉrʉ, neõgoragueta Marĩpʉ
i ũmʉrẽ irigʉ, ũmúʉ, nomeõ iridi ããrĩmí.
7 Sugʉ ũmúʉ ĩgũ pagʉsãmarãrẽ wiri, ĩgũ marãpo
merã ããrĩgʉkumi.
8 Irasirirã ĩgũsã pẽrã ããrĩkererã, Marĩpʉ ĩũrõ su
dupʉta irirosũ ããrĩrãkuma. Irasirirã pẽrã ããrĩbema.
Su dupʉta irirosũ ããrĩma.
9 Marĩpʉ ĩgũsãrẽ su dupʉta irirosũ ããrĩmakũ irid-
ero pʉrʉ, gajigʉ ĩgũsãrẽ gãme béomakũ iribirikõãrõ
gããmea, ãrĩyupʉ.
10 Jesús irasũ ãrĩ odo, ĩgũ buerã merã
wiigue ñajãkõãyupʉ. Irogue ĩgũ buerã irire
sẽrẽñanemoñurã doja.
11 Jesús ĩgũsãrẽ yʉjʉyupʉ:
—Sugʉ masakʉ ĩgũ marãpore béodi gajego merã
marãpokʉgʉ, igo merã ñerõ irigʉ yámi.

12 Nomeõde igo marãpʉre béogo, gajigʉ merã
marãpʉkʉgo, ĩgũ merã ñerõ irigo yámo, ãrĩyupʉ.

Jesús majĩrãya ããrĩburire Marĩpʉre sẽrẽbosadea
(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

13 Pʉrʉ masaka majĩrãrẽ Jesúre moãñadorerã ĩgũ
pʉro ãĩjañurã. Ĩgũsã ãĩjamakũ ĩãrã, ĩgũ buerã gapʉ
ĩgũsãrẽ bokatĩrĩ: "Ĩgũrẽ garibobirikõãka!" ãrĩñurã.
14 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Jesús ĩgũsã merã gua,
ãsũ ãrĩyupʉ:
—Majĩrã yʉ pʉrogue aariburo. Kãmutabirikõãka
ĩgũsãrẽ! Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ dorerogue ããrĩmurã ĩĩsã
majĩrã yʉre ʉsʉyari merã bokatĩrĩñeãrã irirosũ
ããrĩma.
15 Diayeta mʉsãrẽ werea. Ĩĩsã majĩrã Marĩpʉre
ĩgũsã Opʉre gããmerã irirosũ ããrĩmerãno, ĩgũyarãrẽ
doreroguere waabirikuma, ãrĩyupʉ.
16 Irasũ ãrĩ odo, majĩrãrẽ ãĩ, kõã, ĩgũsãrẽ ñapeo,
Marĩpʉre ĩgũsãya ããrĩburire sẽrẽbosayupʉ.

Sugʉ maamʉ wári doebiri opagʉ Jesús merã wereníde
(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

17 Jesús irogue ããrãdi waaripoe sugʉ maamʉ
ũmaja, ĩgũ ñadʉkʉpuri merã Jesúya guburi pʉro
ejamejãja, sẽrẽñayupʉ:
—Õãgũ buegʉ, yʉ ũmʉgasigue perebiri okarire
wajatadʉagʉ, ¿ñeénorẽ irigʉkuri? ãrĩyupʉ.
18 Jesús ĩgũrẽ yʉjʉyupʉ:
—¿Nasirigʉ yʉre: "õãgũ", ãrĩrĩ? Marĩpʉ sugʉta
õãgũ ããrĩmi.
19 Mʉ, ĩgũ doreri pídeare masĩa: "Masakare
wẽjẽbirikõãka! Gajigʉ marãpo merã ñerõ
iribirikõãka! Yajabirikõãka! Gajerã irideare

ãrĩgatori merã werebirikõãka! Gajerãyare ãrĩgatori merã ãĩbirikõãka! Mʉ pagʉsãmarãrẽ goepeyari merã bʉremuka!” ãrĩ wereyupʉ Jesús ĩgʉ̃rẽ.

20 Maamʉ Jesúre yʉjʉyupʉ:

—Buegʉ, iri doreri ããrĩpererire majĩgʉ̃gueta tarinʉgãbiribʉ yʉ, ãrĩyupʉ.

21 Jesús ĩgʉ̃rẽ maĩrĩ merã ĩã, ãsũ ãrĩyupʉ:

—Mʉrẽ su wãĩ dʉyáa. Mʉ oparire duagʉ waaka! Mʉ duadea wajare boporãrẽ sĩka! Irasirigʉ ʉ̃mʉgasiguere wári õãrĩ opagʉkoa. Irasiri odo, yʉ merã aarika! ãrĩyupʉ.

22 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, ĩgʉ̃ wári oparire maĩsĩã, bʉro bʉjawereri merã waakõãyupʉ.

23 Ĩgʉ̃ bʉjawereri merã waamakʉ̃ ĩãgʉ̃, Jesús ĩgʉ̃ buerãrẽ ĩã, ãrĩyupʉ:

—Wári doebiri oparãrẽ Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ doreroguere ĩgʉ̃sã waadʉamakʉ̃ diasagoráa, ãrĩyupʉ.

24 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃sã gapʉ pégʉka, pémasĩbiriñurã. Jesús dupaturi werenemoyupʉ doja ĩgʉ̃sãrẽ:

—Yʉ buerã, mʉsãrẽ werea. Masaka: “Wári opari merã õãrõ waarokoa yʉre”, ãrĩ gũñarãrẽ Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ doreroguere ĩgʉ̃sã waamakʉ̃ diasagoráa.

25 Camellu awiru gobegãgue ñajãtariweremasĩbirikumi. I nemorõ, wári doebiri opagʉre Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ doreroguere waamakʉ̃ diasáa, ãrĩyupʉ.

26 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, nemorõ pégʉka, ĩgʉ̃sã basi gãme sẽrẽñanurã:

—Iro merẽ, ¿noã gapʉ Marĩpʉ tausũmurã ĩgũ pʉrogue waamurã ããrĩbokuri? ãrĩñurã.
27 Jesús ĩgũsãrẽ ĩã, ãrĩyupʉ:
—Masaka ĩgũsã basi ĩgũsã iriri merã Marĩpʉ pʉrogue waamasĩbema. Marĩpʉ dita ĩgũsãrẽ ĩgũ pʉro ããrĩmurã waamakũ irimasĩmi. Ĩgũ dita ããrĩpererire irimasĩmi, ãrĩyupʉ.
28 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Pedro ĩgũrẽ ãrĩyupʉ:
—Gʉa Opʉ, gʉa mʉrẽ tʉyarã, ããrĩpereri gʉa opadeare pípeokõãbʉ, ãrĩyupʉ.
29 Jesús yʉjʉyupʉ:
—Diayeta mʉsãrẽ werea. Yʉ merã Marĩpʉya kerere wererã waarã, ĩgũsãya wiirire, ĩgũsã pagʉpũrãrẽ, pagʉsãmarãrẽ, pũrãrẽ, ĩgũsãya pooerire pípeorã, wári õãrĩ wajatarãkuma.
30 Ĩgũsã iro dupuyuro opaderosũ i ũmʉguere cien nemorõ ĩgũsãya wiiri, ĩgũsã pagʉpũrã, pagosã nome, pũrã, ĩgũsãya pooeri oparãkuma. Ĩgũsã, yaarã ããrĩmakũ ĩãrã, gajerã ĩgũsãrẽ ñerõ tarimakũ irikerepʉrʉ, wári õãrĩ wajatarãkuma. I ũmʉ pere-makũ, ũmʉgasigue perebiri okari oparãkuma.
31 Wárã daporare wári oparã, pʉrʉguere neõ gajino opamerã dujarãkuma. Opamerã gapʉ, pʉrʉguere wári oparã dujarãkuma, ãrĩyupʉ Jesús.

Dupaturi Jesús ĩgũ boaburire weredea (Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

32 Pʉrʉ Jesús Jerusalẽgue waarí maague ĩgũ buerã dupuyuro majãyupʉ. Ĩgũ dupuyumakũ ĩãrã, ĩãgʉkakõãñurã. “¿Marĩrẽ irogue naásũ waarokuri?” ãrĩ gũña, güiri merã ĩgũ pʉrʉ tʉyañurã. Irasirigʉ Jesús ĩgũ buerã pe mojõma pere

su gubu peru pẽrẽbejarãrẽ siiu, ĩgũrẽ waaburire werenʉgãyupʉ doja:

33 —Õãrõ péka! Marĩ Jerusalẽgue waarã yáa. Irogue yʉ ããrĩpererã tĩgũ, paía oparãguere, Moisés gojadeare buerimasãguere wiasũgʉkoa. Ĩgũsã yʉre: “Boaburo”, ãrĩrãkuma. Irasirirã judío masaka ããrĩmerãguere wiarãkuma.

34 Ĩgũsã yʉre bʉrida, síku eotúbira, bʉro tãrãrãkuma. Irasiri odo, yʉre wẽjẽrãkuma. Ĩgũsã yʉre wẽjẽadero pʉrʉ, ʉrenʉ waaró merã masãgʉkoa, ãrĩyupʉ Jesús.

Santiago, Juan merã Jesúre sẽrẽdea (Mt 20.20-28)

35 Pʉrʉ Zebedeo pũrã Santiago, Juan Jesús pʉro waa ejanʉgã, ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñurã:

—Gʉare buegʉ, gʉa sẽrẽrõsũta gʉare irika! ãrĩñurã.

36 Jesús ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupʉ:

—¿Ñeénorẽ yʉ irimakũ gããmerĩ mʉsã?

37 Ĩgũrẽ yʉjʉñurã:

—Mʉ Opʉ ñajãgũ, gʉadere mʉ merã doremurã sóoka! Sugʉre mʉ diaye gapʉ, gajigʉre kúgapʉ doadoreka! ãrĩñurã.

38 Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:

—Mʉsã yʉre sẽrẽrĩrẽ pémasĩbea. Yʉ bʉro ñerõ tarigʉkoa. ¿Yʉ ñerõ tarirosũ mʉsãde ñerõ tarirã, bokatĩũrãkuri? ¿Yʉre ĩgũsã wẽjẽrõsũ mʉsãdere ĩgũsã wẽjẽmakũ, bokatĩũrãkuri? ãrĩyupʉ.

39 —Bokatĩũkõãrãkoa, ãrĩ yʉjʉñurã.

Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:

—Yʉ irirosũ mʉsãde ñerõ tari, boarãkoa.

40 Yʉ gapʉ mʉsãrẽ yʉ diaye, kúgapʉ doamurãrẽ
beyemasĩbea. Yʉpʉ ãmusiadi ããrĩmí irire. Irasirirã
ĩgʉ̃ beyenerã dita yʉ diaye, kúgapʉ doarãkuma,
ãrĩyupʉ.
41 Gajerã Jesús buerã pe mojõmarã gapʉ Santi-
ago, Juan ĩgʉ̃sã Jesúre sẽrẽrĩrẽ pérã, ĩgʉ̃sã merã
guañurã.
42 Ĩgʉ̃sã guamakʉ̃ ĩãgʉ̃, Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ĩgʉ̃ pʉro siiu
neeõ, ãrĩyupʉ:
—I nikũ marã oparã Marĩpʉre bʉremumerã
ĩgʉ̃sãyarãrẽ turaro merã dorema, ĩgʉ̃sã dorerire
iridorerã. Irire masĩa mʉsã.
43 Mʉsã tamerã ĩgʉ̃sã irirosũ iribirikoa. Mʉsã
watopeguere opʉ ããrĩdʉagʉ, mʉsãrẽ moãboegʉ
irirosũ ããrĩrõ gããmea.
44 Sugʉ mʉsã watopegue ããrĩgʉ́ gajerã nemorõ
ããrĩdʉagʉ, ããrĩpererãrẽ moãboegʉ irirosũ ããrĩburo.
45 Yʉde irasũta ããrã. Yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ masaka
yʉre iritamuburo, ãrĩgʉ̃ meta aaribʉ́. Yʉ gapʉ
ĩgʉ̃sãrẽ iritamugʉ̃ aaribʉ́. Irasirigʉ wárã masakare
yʉ boari merã ĩgʉ̃sã ñerõ iridea wajare wajari-
bosagʉ aarigʉ́ iribʉ, ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús Bartimeo wãĩkʉgʉre koye ĩãbire taudea (Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

46 Pʉrʉ Jesús ĩgʉ̃ buerã merã Jericógue ejayupʉ.
Iri makãrẽ tariwãgãmakʉ̃, wárã masaka ĩgʉ̃sã
merã waañurã. Ĩgʉ̃sã waarí maa tʉro sugʉ koye
ĩãbi doayupʉ. Ĩgʉ̃ Bartimeo wãĩkʉgʉ, Timeo magʉ̃
ããrĩyupʉ. Ʉmʉrikʉ iri maa tʉro masakare niyeru
sẽrẽ doanínayupʉ.
47 Masaka: “Jesús Nazaretmʉ aarími”, ãrĩmakʉ̃
pégʉ, ãsũ ãrĩ gainínʉgãyupʉ:

—Jesús, David parãmi ããrĩturiagɯ, yɯre bopoñarĩ merã ĩãka! ãrĩyupɯ.

48 Ĩgũ irasũ ãrĩ gainímakũ pérã, wárã masaka: “Toeaka!” ãrãdiñurã. Ĩgũsã irasũ ãrĩkerepɯrɯ, ĩgũ gapɯ ĩgũ gainíadero nemorõ:

—David parãmi ããrĩturiagɯ, yɯre bopoñarĩ merã ĩãka! ãrĩ gainíyupɯ.

49 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pé, Jesús dujanɯgãja, masakare:

—Siiurika ĩgũrẽ! ãrĩyupɯ.

Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, gajerã ĩgũrẽ siiu: “Ʊsɯyaka! Wãgãnɯgãka! Mɯrẽ siiumi”, ãrĩñurã.

50 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pé, ĩgũya suríro wekamañerẽ túweapí, pari wãgãnɯgã, Jesús pɯro ejanɯgãjayupɯ.

51 Jesús ĩgũrẽ sẽrẽñayupɯ:

—¿Ñeénorẽ yɯ mɯrẽ irimakũ gããmerĩ? ãrĩyupɯ.

Bartimeo yɯjɯyupɯ:

—Buegɯ, yɯre koye ĩãmakũ irika! ãrĩyupɯ.

52 Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupɯ:

—Mɯ yɯre bɯremurĩ opáa. Irasirigɯ tausũa, ãrĩyupɯ.

Ĩgũ irasũ ãrĩmakũta, koye ĩãbiradi õãrõ ĩãmasĩakõãyupɯ. Pɯrɯ maague Jesúre tɯyawãgãyupɯ.

11

Jesús Jerusalẽgue ejadea
(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

1 Pɯrɯ Jesús ĩgũ buerã merã Jerusalẽgue ejaburo dupuyuro, Betfagé, Betania wãĩkɯri makãrĩ pɯro ejapɯroriyupɯ. Iri makãrĩ Olivos wãĩkɯri buúru

ããrĩdujimejãrõ ããrĩyuro. Irogue ejagʉ, Jesús pẽrã ĩgũ
buerãrẽ ãsũ ãrĩ iriuyupʉ:
2 —Si makã marĩ bokatĩũrõ ããrĩrĩ makãgue
waaka! Irogue ejarã, sugʉ burrore ĩgũsã sianúadire
neõ suñarõ peyasũña marĩgũrẽ bokajarãkoa. Ĩgũrẽ
kura, ãĩrika!
3 Sugʉ mʉsãrẽ: "¿Nasirimurã yári?" ãrĩmakũ:
"Marĩ Opʉ gããmeami. Dapora wiagʉkumi doja",
ãrĩka! ãrĩ iriuyupʉ.
4 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, pẽrã waa, maa tʉro ããrĩrĩ
wii disipʉro burrore ĩgũsã sianúadire bokaja, ĩgũrẽ
kurañurã.
5 Ĩgũsã irasirimakũ ĩãrã, iro ããrĩrã sẽrẽñañurã:
—¿Nasirirã yári? ¿Nasirimurã burrore kurari?
ãrĩñurã.
6 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pérã, Jesús ãrãderosũta
wereñurã. Ĩgũsã irasũ ãrĩ weremakũ pérã: "Ãĩaka!"
ãrĩ yʉjʉñurã.
7 Pʉrʉ burrore Jesús pʉrogue ãĩãñurã. Ãĩja,
ĩgũsãya wekama suríre túwea, burro weka peoñurã.
Jesús ĩgũ wekague mʉrĩbeja waayupʉ.
8 Masaka wárã ĩgũsãya wekama suríre túwea
ãĩ, ĩgũ waaburi maarẽ sẽõpídupuyuñurã ĩgũrẽ
bʉremurã. Gajerã yukʉ dʉpʉri pũrikʉrire diti,
maarẽ pídupuyuñurã, ĩgũ waarí maa õãrĩ maa
ããrĩburo, ãrĩrã.
9 Irasirirã ĩgũ dupuyuro waarã, ĩgũ pʉrʉ tʉyarãde
ãsũ ãrĩ gainíñurã:
Marĩ Opʉre ʉsʉyari sĩrã! Ĩĩ Marĩpʉ marĩrẽ taugʉ
iriudi õãrõ aariburo.
10 Marĩ Opʉ ñajãburi õãrõ aariburo. Marĩ ñekũ
David opʉ ããrĩderosũta õãrõ ããrĩburo.

Marĩpʉre: “Õãtaria mʉ ããrĩpererã Opʉ ũmʉgasigue ããrĩgṹ”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩrã! ãrĩñurã.✡

11 Irasirigʉ Jesús Jerusalẽgue eja, Marĩpʉya wiigue ñajãa, ããrĩpereri iri wiimague ããrĩrĩrẽ ĩãpeokõãyupʉ. Ĩã odo, Betaniague ĩgũ buerã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã merã waayupʉ. Ĩgũsã irogue waaripoere ñamikague ããrĩsiayuro.

Jesús higueragʉ dʉka marĩdire ñaĩmakũ iridea (Mt 21.18-19)

12 Gajinʉ gapʉ Betaniague ããrãnerã Jerusalẽgue goedujáañurã doja. Jesús irogue goedujáagʉ, ʉaboakõãyupʉ.

13 Yoarogue merã higuera wãĩkʉdire õãrõ pũrikʉdire ĩã: “Dʉkakʉkoa”, ãrĩgũ ĩãgũ waadiyupʉ. Irigʉ gapʉ dʉka marĩyuro. Dʉkakʉripoe ããrĩbiriyuro. Irasirigʉ pũrĩ direta bokajayupʉ.

14 Irigʉ dʉka marĩmakũ ĩãgũ, Jesús ãsũ ãrĩyupʉ:

—Igʉ dʉkare masaka neõ dupaturi baabirikuma. Neõ dʉkakʉbirikoa, ãrĩyupʉ.

Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũ buerã péñurã.

Jesús Marĩpʉya wiigue duarãrẽ béowiudea (Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

15 Pʉrʉ Jerusalẽgue eja, Jesús Marĩpʉya wiigue ñajãyupʉ. Irogue doebiri duarãrẽ, wajarirãdere béowiuyupʉ. Niyeru gorawayurimasãya niyeru sãñarĩ kũmarĩrẽ yomeéwiunokõãyupʉ. Bujare dua doanírãya doaripẽrĩdere irasũta iriyupʉ.

16 “Neõ duari ãĩ ñajãbirikõãka, Marĩpʉya wiiguere!” ãrĩyupʉ Jesús masakare.

✡ **11:10** Sal 118.25-26

17 Ãsũ ãrĩ bueyupн ĩgũsãrẽ:
—Marĩpн ĩgũya wereníri gojadea pũgue ãsũ ãrĩdi
ããrĩmí: “Yaa wii, yнre bнremurã yнre sẽrẽrĩ
wii wãĩkнrokoa. Irasirirã ããrĩpereri nikũ marã
i wiigue yнre sẽrẽrã aarirãkuma”, ãrĩdi ããrĩmí.
Mнsã gapн, ĩgũ irasũ ãrĩkerepнrн, yajarimasãya wii
irirosũ ããrĩmakũ yáa, ãrĩyupн Jesús.
18 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ããrĩpererã masaka
pégнkakõãñurã. Irasirirã paía oparã, Moisés
gojadeare buerimasãde ĩgũrẽ güiñurã. “¿Nasiri
ĩĩrẽ wẽjẽrãkuri?” ãrĩ gũñamañurã.
19 Pнrн naĩmejãripoe Jesús ĩgũ buerã merã iri
makãrẽ wiriwãgãkõãyupн doja.

Jesús buerã higueragн boanнgãdire ĩãdea (Mt 21.20-22)

20 Gajinн boyoripoe maague waarã, higueragн
nugũrĩgue merãta ñaĩnнgãdire ĩãñurã.
21 Pedro irigнre Jesús ãrãdeare gũña, ĩgũrẽ
ãrĩyupн:
—Buegн, ĩãka! Igн higueragн mн boadoredi
boakõãsiayo, ãrĩyupн.
22 Jesús yнjнyupн:
—Marĩpнre bнremuka!
23 Diayeta mнsãrẽ werea. Sugн Marĩpнre
bнremugũ, ĩgũrẽ: “I buúrure dia wádiyague béoka!”
ãrĩmakũ, ĩgũ ãrãderosũta waarokoa. Mнsã: “Marĩpн
ãsũ irimasĩbirikumi”, ãrĩ gũñarõ marĩrõ: “Ĩgũrẽ
yн sẽrẽaderosũta waarokoa”, ãrĩ bнremumakũ,
Marĩpн diayeta irasirigнkumi.
24 Irasirigн mнsãrẽ irire weregнra doja.
Marĩpнre sẽrẽrã: “Yн sẽrẽrõsũta waarokoa yнre”,
ãrĩ bнremumakũ, mнsã sẽrẽrõsũta irigнkumi.

25 Irasirirã Marĩpʉre mʉsã sẽrẽburo dupuyuro
gajerã mʉsãrẽ ñerõ iridea waja ĩgʉ̃sã merã guarire
pirika! Ĩgʉ̃sã ñerõ irideare kãtika! Irasirimakʉ̃
ĩãgʉ̃, Mʉsãpʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́ mʉsã ñerõ iri-
deare kãtigʉkumi.
26 Gajerã mʉsãrẽ ñerõ irideare mʉsã kãtibirimakʉ̃
ĩãgʉ̃, ĩgʉ̃de mʉsã ñerõ irideare kãtibirikumi, ãrĩyupʉ
Jesús.

Judío masaka oparã Jesúre: "¿Noã mʉrẽ doreri?"
ãrĩ sẽrẽñadea
(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

27 Ĩgʉ̃ irasũ ãrãdero pʉrʉ, dupaturi Jerusalẽgue
waañurã doja. Irogue eja, Jesús Marĩpʉya wi-
igue waanamakʉ̃ ĩãrã, paía oparã, Moisés go-
jadeare buerimasãde, judío masaka mʉrã merã ĩgʉ̃
pʉrogue waa ejanʉgã,
28 ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñañurã:
—¿Noã mʉrẽ doreri mʉ irasirimakʉ̃? ¿Noã mʉrẽ:
"Ãsũ irika!" ãrĩrĩ? ãrĩñurã.
29 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉyupʉ:
—Yʉde mʉsãrẽ sẽrẽñagʉra. Mʉsã yʉjʉmakʉ̃, yʉde
mʉsãrẽ yʉjʉgʉra.
30 ¿Noã Juãrẽ masakare deko merã wãĩyedoregʉ
iriuyuri, Marĩpʉ, o masaka? Yʉjʉka! ãrĩyupʉ Jesús.
31 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, ĩgʉ̃sã basi ãsũ ãrĩ gãme
wereníñurã:
—"Marĩpʉ Juãrẽ doredi ããrĩmí", marĩ
ãrĩmakʉ̃, Jesús marĩrẽ: "¿Nasirirã ĩgʉ̃ weredeare
bʉremubiriri mʉsã?" ãrĩbokumi.
32 Ããrĩpererã masaka: "Diayeta Juan Marĩpʉya
kerere weredupuyudi ããrĩmí", ãrĩ gũñama.
Marĩ: "Masaka Juãrẽ wãĩyedorenerã ããrĩmá",

ãrĩmakũ, masaka marĩ merã guabokuma, ãrĩñurã. Masakare güisĩã, irire irasũ ãrĩñurã.

33 Irasirirã: “Masĩbirikoa”, ãrĩ yʉjʉñurã Jesúre.

Irasirigʉ Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:

—Mʉsã yʉre: “¿Noã mʉrẽ irire doreri?” ãrĩ sẽrẽñadeare yʉde mʉsãrẽ yʉjʉbea, ãrĩyupʉ.

12

Jesús ñerã moãrã keori merã buedea (Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

1 Pʉrʉ Jesús paía oparãrẽ, Moisés gojadeare buerimasãrẽ, judío masaka oparãrẽ keori merã ãsũ ãrĩ wereyupʉ:

—Sugʉ masakʉ ĩgũya pooegue iguidarire otekumi. Ote odo, iri pooe tʉro ũtãyeri merã sãrĩsãkumi. Ʉtãyegue igui kʉrabipiri gobere irikumi. Wii ũmarĩ wiigãrẽ irikumi, iri pooere korerã õãrõ ĩã koreburo, ãrĩgũ. Irasiri odo, gajerãrẽ iri pooere wayu: “Yaa oteri dʉkare yʉre deko merã sĩrãkoa, yʉ mʉsãrẽ iri pooere wayuri waja”, ãrĩkumi. Irasũ ãrĩ odo, gajerogue waakõãkumi.

2 Pʉrʉ igui ñíripoe ejamakũ, ĩgũrẽ moãboegʉre ĩgũya pooere moãrã pʉrogue iriukumi, ĩgũya pooema oteri dʉkare deko merã sẽrẽdoregʉ.

3 Iri pooere moãrã gapʉ ĩgũ irogue ejamakũ ĩãrã, ĩgũrẽ ñeã, pákuma. Neõ gajino sĩrõ marĩrõ ĩgũrẽ iridujukuma.

4 Pʉrʉ iri pooe opʉ gajigʉ ĩgũrẽ moãboegʉre iriukumi doja. Ĩgũrẽ dipurure pá, kãmitúkuma. Ĩgũrẽ bʉrida, iridujukuma.

5 Iri pooe opʉ gajigʉre iriukumi doja. Ĩgʉ̃rẽ
wẽjẽkõãkuma. Pʉrʉ wárã iriukumi doja. Surãyerire
pá, gajerãrẽ wẽjẽkõãkuma.
6 'Irasirigʉ iri pooe opʉ magʉ̃, ĩgʉ̃ bʉro maĩgʉ̃ dita
dʉyakumi. "Yʉ magʉ̃rẽ bʉremurãkuma", ãrĩ gũñarĩ
merã ĩgʉ̃rẽ iriutũnuadikumi.
7 Iri pooere moãrã gapʉ ĩgʉ̃ magʉ̃ ejamakʉ̃
ĩãrã, ĩgʉ̃sã basi ãsũ ãrĩ gãme wereníkuma:
"Ĩĩta pʉrʉguere i pooere opabu ããrĩmi. Ĩgʉ̃rẽ
wẽjẽkõãrã! Irasirirã marĩ basi i pooere oparãkoa",
ãrĩkuma.
8 Irasirirã ĩgʉ̃rẽ ñeã, wẽjẽ, pooe tʉrogue ĩgʉ̃ya
dupʉre ãĩwãgã béokõãkuma, ãrĩyupʉ Jesús.
9 Irasũ ãrĩ odo, ĩgʉ̃sãrẽ sẽrẽñayupʉ:
—Iro merẽ pooe opʉ, ¿nasirigʉkuri ĩgʉ̃ya pooere
moãrãrẽ? Ãsũ irigʉkumi. Irogue waa, ĩgʉ̃sãrẽ
wẽjẽ, ĩgʉ̃ya pooere gajerã gapʉre sĩgʉkumi.
10 '¿Mʉsã Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũrẽ ire
buebiriri? Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́:
Suye ʉ̃tãye wii iririmasã ĩgʉ̃sã béoadeaye merã
gajigʉ gapʉ õãrõ turari wii irigʉkumi.
11 Marĩpʉ irasiridi ããrĩmí. Marĩ ĩgʉ̃ irasirideare
ĩãrã: "Õãtaria", ãrĩ gũñáa, ãrĩ gojasũdero
ããrĩbʉ́, ãrĩ wereyupʉ Jesús ĩgʉ̃sãrẽ.✡
12 Judío masaka oparã ĩgʉ̃ i keori merã irasũ
ãrĩ weremakʉ̃ pérã: "Marĩrẽ: 'Ĩgʉ̃sã irirosũ ñerã
ããrã', ãrĩgʉ̃ irikumi", ãrĩ pémasĩ, ĩgʉ̃rẽ ñeã, peresu
iridʉadiñurã. Irasiridʉakererã: "Masaka ĩgʉ̃rẽ
marĩ irasirimakʉ̃ ĩãrã, marĩ merã guabokuma",
ãrĩ gũñañurã. Irasirirã ĩgʉ̃sãrẽ güi, Jesúre pirikõã,
gajerogue waakõãñurã.

✡ **12:11** Sal 118.22-23

Romano marã opʉ masakare niyeru wajasearire Jesúre sẽrẽñadea
(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

13 Pʉrʉ Jesúre weresãdʉarã, surãyeri fariseo bumarãrẽ, Herodeya bumarãdere Jesús pʉrogue ĩgʉ̃rẽ wári sẽrẽña, diaye yʉjʉbirimakʉ̃ iridorerã iriuñurã.

14 Ĩgʉ̃sã iriuanerã Jesús pʉrogue ejarã, ãsũ ãrĩñurã:

—Buegʉ, mʉ iririkʉrire masĩa. Mʉ ãrĩgatoro marĩrõ werenía. Marĩpʉyare diayeta buea. “¿Naásũ gũñarĩ masaka yʉre?” ãrĩ gũñarõ marĩrõ diayeta ĩgʉ̃sãrẽ werea. Oparãrẽ, ubu ããrĩrãdere ããrĩpererãrẽ sʉrosũta ĩãa. Irasirigʉ gʉare wereka! Romano marã opʉ marĩrẽ niyeru wajasearire marĩ wajarimakʉ̃, ¿õãgorari, o õãberi? ¿Wajariro gããmerĩ, o wajaribirikõãrõ gããmerĩ? ãrĩñurã.

15 Jesús gapʉ ĩgʉ̃sã irigatori merã ĩgʉ̃rẽ ñerõ iridʉarire masĩsĩã, ãsũ ãrĩyupʉ:

—¿Nasirirã yʉ ñerõ yʉjʉmakʉ̃ iridʉari mʉsã? Niyeru tire yʉre ãĩrika! Iri tire ĩãmurã! ãrĩyupʉ.

16 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, suti ãĩãñurã. Jesús ĩgʉ̃sãrẽ sẽrẽñayupʉ:

—I tiguere, ¿noãya diapu keori, noãya wãĩ tuuyari? ãrĩyupʉ.

—Romano marã opʉya diapu keori, ĩgʉ̃ wãĩta tuuyáa, ãrĩ yʉjʉñurã.

17 Irasirigʉ Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:

—Iro merẽ romano marã opʉya ããrĩrĩrẽ ĩgʉ̃rẽ sĩka! Marĩpʉya gapʉre Marĩpʉre sĩka! ãrĩyupʉ.

Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉkakõãñurã.

Saduceo bumarã, Marĩpʉ boanerãrẽ masũrĩrẽ Jesúre sẽrẽñadea
(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

18 Pʉrʉ surãyeri saduceo bumarã Jesús pʉrogue ejañurã. Ĩgũsã: “Masaka boanerãgue masãbirikuma”, ãrĩ bʉremurã ããrĩñurã. Irasirirã Jesúre ãsũ ãrĩñurã:

19 —Buegʉ, Moisés marĩrẽ ãsũ ãrĩ gojapídi ããrĩmí: “Sugʉ marãpokʉdi pũrã marĩkeregʉ igore boaweomakũ, ĩgũ pagʉmʉ igore dúunorẽgʉkumi. Irasirirã, ĩgũ igo merã pũrãkʉrã ĩgũ tĩgũ dagʉ pũrã irirosũta ããrĩrãkuma”, ãrĩdi ããrĩmí.

20 Iripoeguere sugʉ pũrã su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã ããrĩunanerã ããrĩmá. Ĩgũsã tĩgũ gapʉ marãpokʉ, pũrã marĩgũta boakõãyupʉ.

21 Irasirigʉ ĩgũ dagʉ dokamʉta ĩgũ marãpo ããrĩdeore dúunorẽyupʉ. Ĩgũde, ĩgũ tĩgũ dagʉ irirosũta pũrã marĩgũta boakõãyupʉ. Ĩgũsã pẽrã dokamʉde pũrã marĩgũta boakõãyupʉ.

22 Irasũ dita pũrã marĩrãta boapereakõãñurã. Ĩgũsã pʉrʉ ĩgũsã marãpode boakõãyupo pama.

23 Ĩgũsã su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã ũma igore marãpokʉadiñurã. Irasirirã boanerã masãmakũ, ¿niíno marãpogora ããrĩgokuri? ãrĩñurã.

24 Jesús ĩgũsãrẽ yʉjʉyupʉ:

—Mʉsã diaye gũñabea. Marĩpʉya werenírĩ gojadeare, ĩgũ turaridere mʉsã neõ masĩbea.

25 Boanerã ĩgũsã masãdero pʉrʉ, ĩgũsã ũmʉgasigue Marĩpʉre wereboerã irirosũ ããrĩrãkuma. Iroguere marãpokʉbirikuma. Ĩgũsã pũrã nomedere nomesubirikuma.

26 ¿Moisés gojadea pũguere boanerã ĩgũsã
masãburire buebiriri? Iripoeguere yukɨgãgue
ũjũrõgue Marĩpɨ Moisére ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Yɨ
Abraham, Isaac, Jacob Opɨta ããrã", ãrĩdi ããrĩmí.
27 Irasirirã ĩgũsã boanerã ããrĩkererã, Marĩpɨ
merã okarã ããrĩma. Irasirigɨ Marĩpɨ boanerã
dupaturi masãbirimurã Opɨ ããrĩbemi. Okarã, boan-
erãgue dupaturi masãmurã Opɨ ããrĩmi. Irasirirã
mɨsã: "Boanerã masãbirikuma", ãrĩ gũñarã, diaye
gũñabea, ãrĩyupɨ Jesús.

"¿Dií gapɨ Marĩpɨ doreri gaji doreri nemorõ ããrĩrĩ?" ãrĩ sẽrẽñadea
(Mt 22.34-40)

28 Ĩgũsã Jesús merã wereníripoe sugɨ Moisés go-
jadeare buerimasũ ĩgũsã pɨro ejayupɨ. Jesús ĩgũ
õãrõ yɨjɨrire pé, ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupɨ ĩgũrẽ:
—¿Dií gapɨ Marĩpɨ doreri gaji doreri nemorõ
ããrĩrĩ?
29 Jesús ĩgũrẽ yɨjɨyupɨ:
—Gaji doreri nemorõ ããrĩrĩ i ããrã: "Israel bu-
marã õãrõ péka! Marĩpɨ sugɨta mɨsã Opɨ ããrĩmi.
30 Irasirirã mɨsãya yɨjɨpũrãrĩ merã, mɨsã
ããrĩrikɨri merã, ããrĩpereri mɨsã gũñarĩ merã, mɨsã
turari merã Marĩpɨre mɨsã Opɨre maĩka!"
31 I doreri pɨrɨma ãsũ ãrã: "Mɨ basi maĩrõsũta
mɨ pɨro ããrĩrãrẽ maĩka!" I pe dorerita gaji
ããrĩpereri doreri nemorõ ããrã, ãrĩyupɨ Jesús.
32 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Moisés gojadeare bueri-
masũ ãsũ ãrĩ yɨjɨyupɨ:
—Buegɨ, irasũta ããrã. Mɨ ãrĩrĩ diayeta ããrã.
Marĩpɨ sugɨta ããrĩmi. Gajigɨ ĩgũ irirosũ ããrĩgũ
mámi.

33 Marĩrẽ marĩya yʉjʉpũrãrĩ merã, marĩ gũñarĩ
merã, ããrĩpereri marĩ turari merã Marĩpʉre maĩrõ
gããmea. Marĩ basi maĩrõsũta gajerãrẽ maĩrõ
gããmea. Marĩpʉre bʉremurã ĩgũ ĩũrõ waimʉrã
wẽjẽ soepeomakũ õãgoráa. I nemorõ Marĩpʉre,
masakadere marĩ maĩmakũ õãtaria, ãrĩyupʉ.
34 Ĩgũ pémasĩrĩ merã õãrõ yʉjʉmakũ ĩã, Jesús ĩgũrẽ
ãrĩyupʉ:
—Mérõ dʉyáa, Marĩpʉ mʉ Opʉ ããrĩrĩrẽ mʉ
pémasĩburo, ãrĩyupʉ.
Jesús irire irasũ ãrãdero pʉrʉ, neõ sugʉ ĩgũrẽ
sẽrẽñanemobiriñurã.

“¿Noã parãmi ããrĩturiagʉ ããrĩrĩ Cristo?” ãrĩ sẽrẽñadea
(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

35 Jesús Marĩpʉya wiigue buegʉ, ãsũ ãrĩ
sẽrẽñayupʉ:
—¿Nasirirã Moisés gojadeare buerimasã: “Cristo,
David parãmi ããrĩturiagʉ ããrĩmi”, ãrĩrĩ?
36 David, Cristo ñekũ ããrĩkeregʉ, Õãgũ dey-
omarĩgũ ĩgũrẽ weredorederosũta ãsũ ãrĩ gojadi
ããrĩmí:
Marĩpʉ yʉ Opʉre ãsũ ãrĩmi: “Õõ, yʉ
diaye gapʉ doaka, yʉ merã dorebu!
Irasiriripoe mʉrẽ ĩãturirãrẽ mʉ dorerire
tarinʉgãnemobirimakũ irigʉra”, ãrĩmi, ãrĩ
gojadi ããrĩmí David.✡
37 David, Cristo ñekũ ããrĩkeregʉ, ĩgũrẽ: “Yʉ Opʉ
ããrĩmi”, ãrĩdi ããrĩmí. ¿Nasirigʉ, Cristo, David
parãmi ããrĩturiagʉ ããrĩkerepʉrʉ, David ĩgũrẽ irasũ
ãrĩyuri? ãrĩyupʉ Jesús.

✡ **12:36** Sal 110.1

Wárã masaka iri wiigue ããrĩrã ĩgũ wererire ʉsʉyari merã péñurã.

Jesús Moisés gojadeare buerimasãyamarẽ weredea
(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

38 Jesús ãsũ ãrĩ buenemoyupʉ:
—Moisés gojadeare buerimasã ñerõ iririre õãrõ pémasĩka! Oparã irirosũ surí yoari sãña, masaka ĩũrõgue waagorenama. Makã dekoguere masakare õãrõ bʉremurĩ merã ĩgũsãrẽ bokatĩrĩ õãdoremakũ gããmema.
39 Marĩ nerẽrĩ wiiriguere ñajãrã, õãrĩ doaripẽrĩgue dita doadʉama. Bosenʉrĩ ããrĩmakũdere oparã doarigue dita doadʉama.
40 Wapiweyarã nome wajamomakũ ĩã, ĩgũsãya wiirire ẽmanokõãma. Ĩgũsãrẽ bopoñarĩ merã ĩãbirikererã, yoaripoe Marĩpʉre sẽrẽ ĩmugatoma, masaka ĩgũsãrẽ: “Marĩpʉre õãrõ bʉremuma”, ãrĩburo, ãrĩrã. Ĩgũsã irasiriri waja, Marĩpʉ ĩgũsãrẽ gajerãrẽ wajamoãrõ nemorõ wajamoãgʉkumi, ãrĩyupʉ Jesús.

Wapiweyo bopogo Marĩpʉya wiigue igo niyeru tiri sãdea
(Lc 21.1-4)

41 Pʉrʉ Jesús Marĩpʉya wiima ĩgũsã ãmuburi niyeru neeõrĩ kũma pʉro masaka ĩgũsã niyeru sãmakũ ĩã doaníyupʉ. Wári doebiri oparã iri kũmaguere wáro niyeru sãñurã.
42 Sugo wapiweyo iri kũma pʉro ejanʉgã, pe tigã mérõgã wajakʉri tirigãrẽ sãyupo.
43 Iri tirire igo sãmakũ ĩãgũ, Jesús ĩgũ buerãrẽ siiu, ãrĩyupʉ:

—Diayeta mʉsãrẽ werea. Igo wapiweyo bopogo niyeru sĩgõ, Marĩpʉ ĩũrõ gajerã ããrĩpererã sĩadero nemorõ sĩamo.
44 Gajerã wári doebiri oparã wáro sĩkerepʉrʉ, ĩgʉ̃sãya wáro dʉyáa. Igo gapʉ bopogo ããrĩkerego, igo baari wajariboadeare ããrĩpereri sĩpeokõãmo Marĩpʉre bʉremugõ, ãrĩyupʉ Jesús.

13

Jesús: "Marĩpʉya wii béosũrokoa", ãrĩ weredea (Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

1 Jesús Marĩpʉya wiigue ããrãdi wiriaripoe sugʉ ĩgʉ̃ buegʉ ãsũ ãrĩyupʉ:
—Gʉare buegʉ, ĩãka i wiire pagari ʉ̃tãyeri merã iridea wii miẽrẽ, ãrĩyupʉ.
2 Jesús ĩgʉ̃rẽ yʉjʉyupʉ:
—Mʉsã i wiire wári wiire daporare ĩãdáa. Pʉrʉgue neõ suye ʉ̃tãye gajiye weka weamʉrĩadeade dujabirikoa. Ããrĩpereri mʉtãdijapereakõãrokoa, ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús: "I ʉ̃mʉ pereburi dupuyuro ãsũ waarokoa", ãrĩ weredea (Mt 24.3-38; Lc 21.7-36)

3 Pʉrʉ Jesús ĩgʉ̃ buerã merã Olivos wãĩkʉri buúru Marĩpʉya wii bokatĩũrõ ããrĩrĩ buúrugue waayupʉ. Jesús irogue eja doamakʉ̃, Pedro, Santiago, Juan, Andrés ĩgʉ̃rẽ ĩgʉ̃sã seyaro sẽrẽñañurã:
4 —Gʉare wereka! ¿Naásũ ããrĩmakʉ̃, mʉ ãrãderosũ waarokuri? ¿Ñeéno iri ĩmugʉkuri, iri ããrĩpereri irasũ waaburi dupuyuro? ãrĩñurã.
5 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉyupʉ:

—Õãrõ pémasĩka! Gajerã mʉsãrẽ ãrĩgatorire pébirikõãka!
6 Wárã ãrĩgatorimasã aarirãkuma. “Yʉ Marĩpʉ iri-
udi Cristo ããrã”, ãrĩrãkuma. Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩgatomakʉ̃
pérã, wárã masaka ĩgʉ̃sãrẽ bʉremurãkuma.
7 ’Masaka mʉsã pʉro gãmewẽjẽrĩrẽ pérã,
yoarogue marã gãmewẽjẽrĩ kerere pérã,
gʉkabirikõãka! Irasũta waarokoa. Irasũ
waakerepʉrʉ, i ʉ̃mʉ pereburo dʉyarokoa dapa.
8 Su bumarã, gaji bumarã merã
gãmewẽjẽrãkuma. Su nikũ marã, gaji nikũ
marã merã gãmewẽjẽrãkuma. Wári makãrĩguere
nikũ ñomerokoa. Masaka wárã ʉaboari merã
boarãkuma. I ããrĩpereri merã masaka ñerõ
taripʉroriwãgãrirãkuma.
9 ’Gajerã mʉsãrẽ ñeã, ãĩa, oparãguere ñerõ iri-
dorerã wiarãkuma. Mʉsã judío masaka nerẽrĩ
wiirigue ããrĩmakʉ̃, mʉsãrẽ párãkuma. Mʉsã yʉre
bʉremurĩ waja makãrĩ marã oparã pʉrogue, iri
nikũ marã oparã pʉrogue ãĩãsũrãkoa. Irasirimakʉ̃,
mʉsã Marĩpʉya õãrĩ kerere wererãkoa ĩgʉ̃sãrẽ.
Irasirirã mʉsã basi õãrõ pémasĩka!
10 I ʉ̃mʉ pereburo dupuyuro Marĩpʉyare wererã
ããrĩpereri buri marãrẽ ĩgʉ̃ya kerere wererãkuma.
11 Masaka mʉsãrẽ oparã pʉrogue ãĩãmakʉ̃:
“¿Naásũ ãrĩrãkuri ĩgʉ̃sãrẽ?” ãrĩ gũñarikʉmerãta
waaka! Oparã mʉsãrẽ sẽrẽñamakʉ̃, Marĩpʉ
gũñarĩ sĩrĩ merã wererãkoa. Irasirirã mʉsã basi
wereníbirikoa. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ iritamurĩ merã,
ĩgʉ̃ wereníri sĩrĩ merã wererãkoa.
12 ’I ʉ̃mʉ pereburo dupuyuro masaka ĩgʉ̃sã
pagʉpũrãrẽ, ĩgʉ̃sã tĩrãrẽ oparãguere wẽjẽdorerã

wiarãkuma. Pagʉsãmarã ĩgʉ̃sã pũrãrẽ, pũrã ĩgʉ̃sã pagʉsãmarãrẽ oparãguere wẽjẽdorerã wiarãkuma.

13 Yʉre mʉsã bʉremurĩ waja ããrĩperero marã masaka mʉsãrẽ ĩãturi doorãkuma. Mʉsãrẽ ĩgʉ̃sã ñerõ irikerepʉrʉ, yʉre bʉremurĩrẽ piribirimakʉ̃, Marĩpʉ mʉsãrẽ taugʉkumi.

14 'I ʉ̃mʉ pereburo dupuyuro ñegʉ̃rẽ Marĩpʉre ĩãturigʉre ĩãrãkoa. Marĩpʉya wiigue ĩgʉ̃rẽ ããrĩdorebiridea wiigue nímakʉ̃ ĩãrãkoa. Iripoegue Marĩpʉya kerere weredupuyudi Daniel ĩgʉ̃rẽ gojadi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ gojadeare buegʉno, pémasĩburo. Ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí: "Iro ĩgʉ̃ nímakʉ̃ ĩãrã, Judea nikũgue ããrĩrã buurígue ũmaduriburo".

15 Irasũ waaripoere masakare ñerõ waarokoa. Sugʉ ĩgʉ̃ya wii wekague ããrĩgʉ́ wii poekague ĩgʉ̃yare ãĩgʉ̃ ñajãbirikõãburo.

16 Sugʉ ĩgʉ̃ya pooerigue ããrĩgʉ́de ĩgʉ̃ya suríre wiigue ãĩgʉ̃ dujáabirikõãburo.

17 Irasũ waarínʉrĩrẽ nijĩpagosã nome, gajerã ĩgʉ̃sã pũrã mirĩrãgã oparã nomede bʉro ñerõ tarirãkuma.

18 Irasirirã Marĩpʉre ãsũ ãrĩ sẽrẽka: "Puibʉ ããrĩmakʉ̃, irasũ waabirikõãburo", ãrĩ sẽrẽka!

19 'Irasũ waarínʉrĩrẽ masaka ñerõ tarirãkuma. Marĩpʉ i ʉ̃mʉrẽ iripʉroridero pʉrʉre masaka ñerõ taridero nemorõ ñerõ tarirãkuma. I ĩgʉ̃sãrẽ ñerõ waaburi neõ dupaturi irasũ waanemobirikoa.

20 Irasirigʉ Marĩpʉ masakare i ñerõ waaríre: "Yoaripoe waabirikõãburo", ãrĩgʉkumi. Ĩgʉ̃ irasiribirimakʉ̃, neõ sugʉ masakʉ taribiribokumi. Irasirigʉ ĩgʉ̃ beyenerãrẽ bopoñasĩã, ĩgʉ̃sãrẽ ñerõ waaríre: "Iropãta waaburo", ãrĩgʉkumi.

21 ’Irasũ ñerõ waaripoere gajerã mʉsãrẽ: “Ĩãka!
Õõta Cristo ããrĩmi”, o “Sõõ ããrãmi Cristo”, ãrĩmakʉ̃
pérã, bʉremubirikõãka!
22 Wárã ãrĩgatorikʉrã aarirãkuma. Surãyeri: “Yʉ
Marĩpʉ iriudi Cristo ããrã”, o “Marĩpʉya kerere
weredupuyurimasã ããrã”, ãrĩrãkuma. Irasirirã
masakare ĩgʉ̃sã ãrĩgatorire bʉremudorerã, wári
gajino iri ĩmurãkuma. Irasirikererã, Marĩpʉ beyen-
erãrẽ ĩgʉ̃rẽ bʉremuduúmakʉ̃ irimasĩbirikuma.
23 Iri irasũ waaburi dupuyuro mʉsãrẽ i
ããrĩpererire weresiáa. Irasirirã õãrõ pémasĩka!
ãrĩ wereyupʉ Jesús ĩgʉ̃ buerãrẽ.

Jesús i ʉ̃mʉgue ĩgʉ̃ dupaturi aariburire weredea (Mt 24.29-35, 42-44; Lc 21.25-36)

24 Jesús ãsũ ãrĩ werenemoyupʉ ĩgʉ̃sãrẽ:
—Irasũ ñerõ waaríʉrĩ pʉrʉ, abe ʉ̃mʉmʉ
naĩtĩãkõãgʉkumi. Ñamimʉde boyonemobirikumi.
25 Neñukã ʉ̃mʉgasigue ããrĩrã yuridijarirãkuma.
Ʉmarõgue marã turarãde naradari merã
béosũrãkuma.
26 Irasũ waaripoere masaka yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃,
bʉro turari merã, gosewasiriri merã mikãyebogue
i nikũguere dupaturi aarimakʉ̃ ĩãrãkuma.
27 Yʉre wereboerãrẽ ããrĩperero i nikũguere ir-
iugʉra. Irasirirã yaarãrẽ Marĩpʉ beyenerãrẽ
ããrĩpererogue ããrĩrãrẽ yʉ pʉrogue neeõrãkuma.
28 ’Ire mʉsã masĩburo, ãrĩgʉ̃, higueragʉ keori
merã weregʉra. Irigʉ pũ maamamakʉ̃ ĩãrã: “Bo-
jori waaburo mérõgã dʉyáa”, ãrĩ masĩa.
29 Irigʉ waarósũta i ããrĩpereri yʉ ãrĩrĩ irasũ
waamakʉ̃ ĩãrã: “Marĩpʉ iriudi dupaturi aariburo
mérõgã dʉyáa”, ãrĩ masĩrãkoa.

30 Diayeta mʉsãrẽ werea. I ããrĩpereri yʉ ãrĩrĩ, dapora marã ĩgʉ̃sã boapereburo dupuyuro irasũ waarokoa.
31 Ʉmʉgasi, i nikũde pereakõãrokoa. Yʉ werenírĩ gapʉ neõ perebirikoa. Ããrĩpereri yʉ mʉsãrẽ ãrĩrõsũta waayuwarikʉrokoa.

32 'Yʉ dupaturi aariburinʉrẽ, iri horare neõ sugʉ masĩbemi. Marĩpʉre wereboerã ʉ̃mʉgasigue ããrĩrãde masĩbema. Yʉ Marĩpʉ magʉ̃de masĩbea. Yʉpʉ sugʉta masĩmi.

33 'Mʉsãde yʉ aariburinʉrẽ masĩbea. Irasirirã õãrõ pémasĩrĩ merã yúka! "Gʉare iritamuka!" ãrĩ sẽrẽka Marĩpʉre!
34 I keori merã mʉsãrẽ weregʉra. Wii opʉ yoarogue gãmeñajãgʉ̃ waaburi dupuyuro ĩgʉ̃rẽ moãboerãrẽ ĩgʉ̃ya wiire koredorekumi. Surãyerire ĩgʉ̃ moãrĩrẽ píkumi. Gajigʉre wii disipʉro koredorekumi, ĩgʉ̃ dujariburire õãrõ yúdoregʉ.

35 Irasiri odo, waakõãkumi. Ĩgʉ̃rẽ moãboerã gapʉ ĩgʉ̃ dujariburinʉrẽ neõ masĩbirikuma. Ñamika, o ñami deko, ãgãbo wereripoe, o boyoripoe aaribokumi. Ĩgʉ̃sã õãrõ yúbirimakʉ̃, ĩgʉ̃ gũñaña marĩrõ aarigʉ́, ĩgʉ̃sãrẽ kãrĩrãrẽ bokajagʉkumi. Wii opʉre moãboerã ĩgʉ̃ dujariburinʉrẽ ĩgʉ̃sã masĩbiriderosũta mʉsãde yʉ dupaturi aariburinʉrẽ masĩbea.
36 Gũñaña marĩrõ yʉ aariburire masĩrã, yʉre õãrõ pémasĩrĩ merã yúka! Sugʉ kãrĩgʉ̃ irirosũ ããrĩgʉ́ yʉre õãrõ yúbirikumi. Ĩgʉ̃ irirosũ ããrĩbirikõãka!
37 Yʉ mʉsãrẽ ãrĩrĩrẽ ããrĩpererãrẽ ãrĩgʉra. Õãrõ pémasĩrĩ merã yúka! ãrĩ wereyupʉ Jesús ĩgʉ̃

buerãrẽ.

14

Oparã Jesúre ñeãburire ãmudea
(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

1 Penʉ pascua bosenʉ, judío masaka pã
wemasãrĩ morẽña marĩrĩ baari bosenʉ dʉyaripoe
paía oparã, Moisés gojadeare buerimasã
nerẽñurã. Jesúre ãrĩgatori merã ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ ñeã,
wẽjẽburire ãmuñurã.
2 Irire ãmurã, ãsũ ãrĩñurã:
—I bosenʉ ããrĩmakʉ̃ ĩgʉ̃rẽ ñeãbirikõãrã! Masaka
marĩ merã guarã, marĩrẽ gainí turibokuma,
ãrĩñurã.

Sugo nomeõ Jesúre sʉ̃rõrĩ piupeodea
(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

3 Jesús Betania wãĩkʉri makãgue, Simón kãmi
boadiya wiigue ããrĩyupʉ. Ĩgʉ̃ iri wiigue ããrĩrã
merã baa doaníripoe sugo nomeõ suru sʉ̃rõdiru
opago Jesús pʉro ejanʉgãyupo. Igo opadiru "al-
abastro" wãĩkʉri ʉ̃tãye merã iridiru, sʉ̃rõrĩ "nardo"
wãĩkʉri wajapari opadiru ããrĩyuro. Irirure tũpã,
Jesúya dipurure piupeoyupo.
4 Gajerã iri wiigue ããrĩrã igo irasirimakʉ̃ ĩãrã,
gua, ãsũ ãrĩ gãme wereníñurã:
—¿Nasirigo iri sʉ̃rõrĩrẽ irasiriwasiribéokõãrĩ?
5 Igo irire duamakʉ̃, trescientos niyeru tiri su
bojori moã wajataropã wiriboakuyo. Iri waja
merã boporãrẽ iritamuboakumo, ãrĩñurã. Igo
irasiririre suyubiriñurã.
6 Jesús gapʉ ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:

—Igore garibobirikõãka! ¿Nasirirã igore gari-
bori? Igo yʉre õãrĩrẽ yámo.
7 Boporã mʉsã watopeguere ããrĩníkõãrãkuma.
Irasirirã ĩgʉ̃sãrẽ iritamudʉarã iritamumasĩa. Yʉ
tamerãrẽ mʉsã merã ããrĩnímakʉ̃ ĩãbirikoa.
8 Igo õãrõ iridʉaro bokatĩũrõ yʉre õãrõ iriamo.
Yaa dupʉre masãgobegue ĩgʉ̃sã píburi dupuyuro
ãmuyugo, yʉre sʉ̃rõrĩ piupeosiamo.
9 Diayeta mʉsãrẽ werea. Marĩpʉ masakare tauri
kerere wererã ããrĩperero i ʉ̃mʉgue waagorenarã,
igo yʉre irideadere gajerãrẽ wererãkuma, igore
gũñaburo, ãrĩrã, ãrĩyupʉ Jesús.

Judas Iscariote Jesúre wẽjẽdʉarãguere ĩgʉ̃rẽ ĩmuburire ãmudea
(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

10 Pʉrʉ Judas Iscariote wãĩkʉgʉ sugʉ Jesús
buerã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã
watopemʉ paía oparã pʉrogue waa, ĩgʉ̃ Jesúre
ĩgʉ̃sãguere ĩgʉ̃rẽ ĩmuburire wereníyupʉ.
11 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, ʉsʉyari merã: “Ĩgʉ̃rẽ
mʉ gʉare ĩmumakʉ̃, niyeru mʉrẽ wajarirãkoa”,
ãrĩñurã.
Irasirigʉ Judas: “¿Naásũ ããrĩmakʉ̃ ĩgʉ̃sãrẽ yʉ
Jesúre wiamakʉ̃ õãkuri?” ãrĩ gũñayupʉ.

Jesús ĩgʉ̃ buerã merã baatũnudea
(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

12 Pʉrʉ judío masaka pã wemasãrĩ morẽña
marĩrĩ baari bosenʉ pʉroririnʉ ããrĩmakʉ̃, Marĩpʉ
ĩũrõ oveja majĩrãrẽ wẽjẽ baañurã. Irinʉta Jesús
buerã ĩgʉ̃rẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñañurã:

—¿Noógue mʉ pascua bosenʉ baaburire ãmumakʉ̃ gããmekuri? ãrĩñurã.

13 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pé, Jesús ĩgʉ̃ buerã pẽrãrẽ ãsũ ãrĩ iriuyupʉ:

—Jerusalẽgue waaka! Irogue sugʉ dekosoro kõãwãgãgʉ̃ mʉsãrẽ bokatĩrĩgʉkumi. Ĩgʉ̃rẽ tʉyaka!

14 Ĩgʉ̃, wiigue ñajãmakʉ̃, iri wii opʉre: “Gʉare buegʉ, ãsũ ãrĩ sẽrẽñadoreami: ‘¿Dií taribugue yʉ buerã merã i pascua bosenʉrẽ baagʉkuri?’ ãrãmi”, ãrĩka!

15 Mʉsã irasũ ãrĩmakʉ̃ pé, wári taribu ʉ̃marõgue ãmuadea taribuguere ĩmugʉkumi. Irogue marĩ baaburire ãmuka! ãrĩyupʉ Jesús.

16 Irasirirã iri makãgue waa, irogue eja, Jesús wereaderosũta bokaja, pascua bosenʉ baaburire ãmuñurã.

17 Pʉrʉ naĩmejãripoe Jesús ĩgʉ̃ buerã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã merã iri taribugue baagʉ ejayupʉ.

18 Ĩgʉ̃sã baa doaníripoe Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:

—Diayeta mʉsãrẽ werea. Sugʉ mʉsã watopemʉ yʉ merã baa doanígʉ̃ta yʉre wẽjẽdʉarãguere yʉre ĩmugʉkumi, ãrĩyupʉ.

19 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, bʉro bʉjawereri merã sugʉno dita ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñayoñurã:

—¿Yʉ ããrĩrĩ mʉrẽ ĩmubu? ãrĩñurã. Gajerãde irasũ dita ããrĩñurã.

20 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉyupʉ:

—Sugʉ mʉsã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã watopemʉ yʉ merã baagʉta ããrĩmi.

21 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue gojaderosũta yʉre ããrĩpererã tĩgʉ̃rẽ waaró yáa.

Yʉre ĩmubu gapʉre ñetariro waarokoa. Ĩgũ deyoabirimakũ õãboyo, ãrĩyupʉ.
22 Jesús, ĩgũsã baaripoe pãrẽ ãĩ, Marĩpʉre: “Mʉrẽ ʉsʉyari sĩa”, ãrĩ, pea, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ guereyupʉ:
—Ire baaka! Yaa dupʉ ããrã, ãrĩyupʉ.
23 Pʉrʉ iiríripare ãĩ, Marĩpʉre: “Mʉrẽ ʉsʉyari sĩa”, ãrĩ, ĩgũsãrẽ iripare sĩyupʉ. Irasirirã ããrĩpererã iiríñurã.
24 Ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupʉ:
—I yaa dí ããrã. Yʉ masakare boabosagʉ yaa dí béori merã wárãrẽ Yʉpʉ: “Ĩgũsãrẽ õãrõ irigʉra”, ãrĩdeare iriyuwarikʉgʉkoa.
25 Diayeta mʉsãrẽ werea. Igui dekore marĩ dapora iiríros̃ũ yʉ dupaturi neõ iiríne̦mobirikoa. Pʉrʉ Yʉpʉ ĩgũyarãrẽ dorerogue mʉsã merã maama igui dekore iirígʉkoa, ãrĩyupʉ Jesús ĩgũ buerãrẽ.

Jesús Pedrore: “Yʉre masĩkeregʉ: ‘Masĩbea’, ãrĩgʉkoa”, ãrĩ weredea
(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

26 Pʉrʉ Marĩpʉre bayapeo odo, Olivos wãĩkʉri buúrugue waakõãñurã doja.
27 Irogue Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:
—Mʉsã ããrĩpererã gũñaturaro marĩrõ yʉre béowãgãpereakõãrãkoa. Mʉsã irasiriburire Marĩpʉya wereníri gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́:
Yʉ oveja koregʉre wẽjẽmakũ irigʉkoa. Irasirimakũ, ĩgũyarã oveja ũmawasiriakõãrãkuma, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.✡
28 Yʉ boadigue masãdero pʉrʉ, mʉsã dupuyuro Galileague waadupuyugʉkoa, ãrĩyupʉ.

✡ **14:27** Zac 13.7

29 Pedro gapʉ Jesúre ãrĩyupʉ:

—Ĩgʉ̃sã ããrĩpererã mʉrẽ béowãgãkerepʉrʉ, yʉ gapʉ mʉrẽ neõ béowãgãbirikoa, ãrĩyupʉ.

30 Jesús ĩgʉ̃rẽ yʉjʉyupʉ:

—Mʉrẽ diayeta werea. Dapagã ñami ãgãbo pea wereburi dupuyuro mʉ yʉre masĩkeregʉ ʉrea gajerãrẽ: “Masĩbea”, ãrĩgatogʉkoa, ãrĩyupʉ.

31 Pedro ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:

—Yʉ mʉ merã boabu ããrĩkeregʉ: “Masĩbea”, ãrĩgatobirikoa, ãrĩyupʉ.

Ããrĩpererã ĩgʉ̃ buerã Pedro ãrĩrõsũ dita ãrĩñurã.

Jesús Getsemanígue Marĩpʉre sẽrẽdea (Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

32 Pʉrʉ Getsemaní wãĩkʉrogue ejañurã. Irogue Jesús ĩgʉ̃ buerãrẽ:

—Õõta doaka mʉsã dapa! Marĩpʉre sẽrẽgʉ̃ waagʉ́ yáa, ãrĩyupʉ.

33 Irasũ ãrĩ odo, Pedro, Santiago, Juãrẽ siiuwãgãyupʉ. Ĩgʉ̃ bʉro gũñarikʉ, bʉjawereyupʉ.

34 Ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:

—Bʉro bʉjawereri merã kõmoma goero péñakoa. Kãrĩmerãta õõ doa yúka! ãrĩyupʉ.

35-36 Irasũ ãrĩ odo, yoaweyaro waanemo, yebague moomejãja, Marĩpʉre ãsũ ãrĩ sẽrẽyupʉ:

—Aʉ, ããrĩpererire irimasĩa mʉ. I yʉ ñerõ tariburire taudʉagʉ tauka! Yʉ irasũ ãrĩkerepʉrʉ, yʉ gããmerõsũ iribirikõãka! Mʉ gããmerõsũ gapʉ yʉre waaburo, ãrĩyupʉ.

37 Pʉrʉ ĩgʉ̃sã pʉrogue ejagʉ, ĩgʉ̃sã kãrĩrãrẽ bokajayupʉ. Pedrore ãrĩyupʉ:

—Simón, ¿kãrĩgũ yári? ¿Nasirigʉ su horanogora yʉre kãrĩbita yúmasĩberi?
38 Kãrĩmerãta! Marĩpʉre sẽrẽka, wãtĩ ãrĩmesãrĩrẽ iribokoa, ãrĩrã! Mʉsã gũñarĩ merã õãrĩrẽ iridʉadáa. Irire iridʉakererã, bokatĩũbea, ãrĩyupʉ.
39 Irasũ ãrĩ odo, Marĩpʉre ĩgũ sẽrẽaderosũta dupaturi sẽrẽgũ waayupʉ doja.
40 Dupaturi ĩgũsã pʉro ejagʉ, kãrĩrãrẽta bokajayupʉ doja. Ĩgũsãrẽ wʉja pũrĩtariyuro. Irasirirã, naásũ ãrĩ yʉjʉmasĩbiriñurã.
41 Ʉreagora kãrĩrãrẽ bokajagʉ, Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:
—Siuñajã, kãrĩka pama! Iropãta ejáa. Yʉre ããrĩpererã tĩgũrẽ ñerãguere wiari hora ejasiáa.
42 Wãgãnʉgãka! Náka, waarã! Yʉre wẽjẽdʉarãguere yʉre ĩmubu aarisiami, ãrĩyupʉ Jesús.

Jesúre ñeãwãgãdea
(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

43 Ĩgũ irasũ ãrĩ wereripoe Judas, Jesús buerã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã watopemʉ ããrãdi ejayupʉ. Wárã masaka sareri majĩrĩ, yukʉ dʉkari opanerã Jesús pʉrore ĩgũ merã ejañurã. Ĩgũsã paía oparã, Moisés gojadeare buerimasã, judío masaka mʉrã iriuanerã ããrĩñurã.
44 Ĩgũsã Jesús pʉro ejaburi dupuyuro Judas ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí: “Yʉ ĩgũya wayupãrãrẽ mimigũta ããrĩgʉkumi. Ĩgũrẽ ñeã, õãrõ sia, ãĩaka!” ãrĩdi ããrĩmí.
45 Judas, Jesús pʉro ejagʉta: “Gʉare buegʉ”, ãrĩ, ĩgũya wayupãrãrẽ mimiyupʉ.

46 Ĩgũ mimimakũ ĩãrã, Judas merã aaranerã
Jesúre turaro merã ñeãwãgãñurã.
47 Sugʉ Jesús buegʉ gapʉ paía opʉre moãboegʉre
sareri majĩ merã ĩgũya gãmipũrẽ dititá
dijukõãyupʉ.
48 Jesús gapʉ ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:
—¿Nasirirã sareri majĩrĩ merã, yukʉ dʉkari merã
sugʉ yajarimasũrẽ ñeãrã aarirã irirosũ yʉre ñeãrã
aaríri?
49 Ʉmʉrikʉ Marĩpʉya wiigue mʉsã watopegue
buebʉ. Iroguere mʉsã yʉre neõ ñeãbiribʉ. Mʉsã
irasiriri Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue go-
jaderosũta waaró yáa yʉre, ãrĩyupʉ Jesús.
50 Jesúre ñeãmakũ ĩãrã, ããrĩpererã ĩgũ buerã
sugʉreta ũmaweonúwãgãkõãñurã.
51 Sugʉ maamʉ ĩgũ õmasiariñe merã dita Jesúre
tʉyayupʉ. Ĩgũdere ñeãkõãñurã.
52 Ĩgũsã ĩgũrẽ ñeãmakũ, ĩgũ õmasiariñerẽ meépí,
surí marĩgũ ũmaduriwãgãkõãyupʉ.

Jesúre oparã pʉrogue ãĩadea
(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

53 Pʉrʉ Jesúre paía opʉ pʉrogue ãĩjañurã.
Iroguere paía oparã, Moisés gojadeare buerimasã,
judío masaka mʉrã ããrĩpererã nerẽñurã.
54 Pedro gapʉ yoaweyaro Jesúre tʉyañajãa,
paía opʉya wii disipʉro ñajãrõma yebague eja,
Marĩpʉya wiire korerã surara merã peame tʉro
sũma doaníyupʉ.
55 Paía oparã, judío masaka mʉrã, ããrĩpererã
irogue nerẽanerã Jesúre ãrĩgatori merã

weresãmurãrẽ ãmarã̃ iriñurã ĩgũrẽ wẽjẽmurã. Irasirikererã, bokabiriñurã.

56 Wárã gajerã ãrĩgatori merã Jesúre weresãkerepʉrʉ, keoro ejabiriyuro.

57 Gajerãde wãgãnʉgãja, ãrĩgatori merã ãsũ ãrĩ weresãñurã:

58 —Gʉa, ĩgũ ãsũ ãrĩmakũ pébʉ: “Marĩpʉya wii masaka iridea wiire béokõãgʉra. Pʉrʉ ʉrenʉ waaró merã gaji wii, masaka iribiri wiire irigʉra”, ãrĩmi, ãrĩñurã.

59 Ĩgũsã irasũ ãrĩrĩde keoro ejabiriyuro.

60 Irasirigʉ paía opʉ ĩgũsã watopegue wãgãnʉgãja, Jesúre sẽrẽñayupʉ:

—¿Ĩgũsãrẽ yʉjʉberi mʉ? ¿Nasirirã mʉrẽ irasũ ãrĩ weresãrĩ? ãrĩyupʉ.

61 Jesús gapʉ yʉjʉbiriyupʉ. Ĩgũ yʉjʉbirimakũ ĩã, paía opʉ dupaturi sẽrẽñayupʉ doja:

—¿Mʉ Marĩpʉ õãtarigʉ magũ Cristota ããrĩrĩ?

62 Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupʉ:

—Yʉ ĩgũta ããrã. Yʉ ããrĩpererã tĩgũrẽ Yʉpʉ turagʉ diaye gapʉ doamakũ ĩãrãkoa. Ʉmʉgasima mikãyebori weka yʉ aarimakũdere ĩãrãkoa, ãrĩyupʉ Jesús.

63 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, paía opʉ ĩgũ guarire ĩmugũ, ĩgũya surírore tũãyegue, ãsũ ãrĩyupʉ:

—¿Nasirimurã gajerã ĩgũrẽ weresãrĩrẽ pénemobokuri marĩ?

64 Mʉsã, ĩgũ basita Marĩpʉre ñerõ ãrĩrĩrẽ pésiáa. ¿Naásũ gũñarĩ? ãrĩyupʉ.

Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ããrĩpererã ãsũ ãrĩñurã:

—Marĩpʉre ĩgũ ñerõ ãrĩrĩ waja boaburo, ãrĩñurã.

65 Irasirirã surãyeri Jesúre síku eotú, suríro gasiro
merã ĩgũya koyere siabiato, ĩgũrẽ pá:
—“¿Noã mʉrẽ pári?” ãrĩbokaka! ãrĩñurã.
Marĩpʉya wiire korerã Jesúre ãĩa, ĩgũya diapure
bʉro pánañurã.

Pedro Jesúre masĩkeregʉ: “Masĩbea”, ãrĩdea (Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

66 Pedro gapʉ paía opʉya wii disipʉro ñajãrõma
yebague doaníyupʉ. Iro ĩgũ doaripoe sugo nomeõ
paía opʉre moãboego ejayupo.
67 Ĩgũ peame tʉro sũma doanímakũ ĩãgõ, ĩgũrẽ ãsũ
ãrĩyupo:
—Mʉde Jesús Nazaretmʉ merã ããrĩdita ããrã,
ãrĩyupo.
68 Pedro ãrĩgatori merã ãsũ ãrĩ yʉjʉyupʉ igore:
—Ĩgũrẽ masĩbea. Mʉ irasũ ãrĩrĩrẽ pémasĩbirikoa
yʉ, ãrĩyupʉ.
Irasũ ãrĩ, iri wii tʉroma sãrĩrõ disipʉrogue wiri-
aripoeta ãgãbo wereyupʉ.
69 Moãboego Pedrore dupaturi ĩã, iro ããrĩrãrẽ
ãrĩyupo doja:
—Ĩĩ, Jesús merãmʉta ããrĩmi, ãrĩyupo.
70 Pedro dupaturi igore ãrĩgatoyupʉ doja:
—Ããrĩbea yʉ, ãrĩyupʉ.
Mérõgã pʉrʉta iro ããrĩrã Pedrore ãrĩñurã doja:
—Mʉ diayeta Jesús buerã merãmʉta ããrã.
Mʉ Galileamʉta ããrã. Pémasĩrõta ĩgũsã irirosũ
werenía, ãrĩñurã.
71 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, Pedro ãrĩyupʉ:
—Marĩpʉ péuro diayeta werea. Yʉ mʉsãrẽ di-
aye werebirimakũ, Marĩpʉ yʉre wajamoãburo. Yʉ
mʉsã werenígũrẽ masĩbea, ãrĩyupʉ.

72 Ĩgũ irasũ ãrĩripoeta dupaturi ãgãbo wereyupʉ.
Pedro, ãgãbo weremakũ pégʉ, Jesús ĩgũrẽ: “Ãgãbo
pea wereburo dupuyuro mʉ yʉre masĩkeregʉ,
ʉrea: ‘Masĩbea’, ãrĩgatogʉkoa”, ãrãdeare gũñaboka,
bʉro oreyupʉ.

15

Jesúre Pilato pʉro ãĩjadea
(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

1 Boyodujimejãripoe ããrĩpererã judío masaka
oparã, paía oparã, mʉrã, Moisés gojadeare buer-
imasã nerẽ: “¿Nasirirãkuri marĩ Jesúre?” ãrĩ
wereníñurã. Werení odo, ĩgũrẽ sia, ãĩwãgã, Pila-
tore wiañurã.
2 Pilato Jesúre sẽrẽñayupʉ:
—¿Mʉta ããrĩrĩ judío masaka Opʉ? ãrĩyupʉ.
—Mʉ ãrĩrõsũta ĩgũta ããrã, ãrĩ yʉjʉyupʉ Jesús.
3 Paía oparã Jesúre: “Ĩĩ ñerõ iridi ããrĩmi”, ãrĩ,
wári weresãñurã.
4 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Pilato dupaturi Jesúre
ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupʉ:
—¿Neõ yʉjʉberi? Péka! Ĩgũsã mʉrẽ wári weresãrã
yáma, ãrĩyupʉ.
5 Jesús gapʉ neõ yʉjʉbiriyupʉ. Irasirigʉ Pilato
ĩãgʉkakõãyupʉ.

Jesúre wẽjẽdoredea
(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

6 Bojorikʉ pascua bosenʉ ããrĩmakũ, Pilato sugʉ
peresugue ããrĩgũrẽ masaka wiudoregʉre wiu-
nayupʉ.

7 Iripoere Barrabás wãĩkɯgɯ gajerã romano
marã oparãrẽ béodɯarã masakare wẽjẽnerã merã
peresugue ããrĩyupɯ.
8 Iri bosenɯ ããrĩmakũ, Pilato pɯrogue wárã
masaka nerẽ:
—Mɯ bojorikɯ irinarõsũta irika doja! ãrĩ
sẽrẽñurã.
9 Pilato ĩgũsãrẽ yɯjɯyupɯ:
—¿Mɯsã judío masaka Opɯre yɯ wiumakũ
gããmerĩ? ãrĩyupɯ.
10 Pilato, paía oparã Jesúre ĩãturisĩã, ĩgũsã ĩgũrẽ
wiamakũ masĩgũ, irasũ ãrĩyupɯ.
11 Paía oparã gapɯ masakare: “Barrabáre
wiuka!” ãrĩ gainídoreñurã.
12 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pé, Pilato ĩgũsãrẽ
sẽrẽñayupɯ:
—Mɯsã judío masaka Opɯ, ãrĩgũ merã gapɯre,
¿nasirimakũ gããmekuri?
13 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, bɯro gainírĩ merã:
—Curusague pábiatú wẽjẽka ĩgũrẽ! ãrĩñurã.
14 Pilato ĩgũsãrẽ ãrĩyupɯ:
—¿Ñeéno ñerĩrẽ iriari ĩgũ, mɯsã irasũ ãrĩmakũ?
Ĩgũsã gapɯ dupaturi:
—Curusague pábiatú wẽjẽka ĩgũrẽ! ãrĩ gainíñurã.
15 Irasirigɯ Pilato ĩgũsã ĩgũ merã õãrõ dujamakũ
iridɯagɯ, ĩgũsã gããmerõsũta Barrabáre wiuyupɯ.
Jesús gapɯre tãrãdore, pɯrɯ surarare wiayupɯ,
ĩgũrẽ curusague pábiatúdoregɯ.
16 Irasirirã surara Jesúre Pilatoya wii
disipɯroma yebague ãĩjañurã. Irogue ããrĩpererã
surarare Jesús pɯro neeõñurã.

17 Pʉrʉ suríro bʉro diiariñerẽ ĩgʉ̃rẽ sãñurã. Ĩgʉ̃ya
dipurure pora bero ĩgʉ̃sã iriadea berore peoñurã.
18 Pʉrʉ: “Bʉremurã aarika judío masaka Opʉre!”
ãrĩ gainíñurã.
19 Ĩgʉ̃ya dipurure yukʉ dʉka merã pá, ĩgʉ̃rẽ síku
eotúbiranañurã. Ĩgʉ̃rẽ bʉridarã ñadʉkʉpuri merã
ejamejãjanañurã.
20 Pʉrʉ irasiri bʉrida odo, suríro diiariñerẽ túwea,
ĩgʉ̃ya surírore sãñurã doja. Irasiri odo, ĩgʉ̃rẽ cu-
rusague pábiatú wẽjẽmurã ãĩãkõãñurã.

Jesúre curusague pábiatúdea
(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

21 Ĩgʉ̃rẽ ãĩãrã, sugʉ Cirenemʉ Simón wãĩkʉgʉre
pooegue ããrãdi dujarigʉre bokatĩrĩñurã. Ĩgʉ̃ Ale-
jandro, Rufo wãĩkʉrã pagʉ ããrĩyupʉ. Ĩgʉ̃rẽ bokatĩrĩ,
Jesús kõãdea curusare kõãdoreñurã.
22 Gólgota wãĩkʉrogue Jesúre ãĩjañurã. “Gólgota”,
ãrĩrõ: “Masakʉ dipuru boaweadea pero”, ãrĩdʉaro
yáa.
23 Irogue eja, Jesúre igui deko mirra wãĩkʉri
merã morẽadeare tĩãdiñurã. Jesús gapʉ iiríbiriyupʉ.
24-25 Pʉrʉ irogue ñamigãgã nueve hora ããrĩmakʉ̃
Jesúre curusague pábiatú ãĩwãgãnúkõãñurã pama.
Odo, ĩgʉ̃ya suríre: “¿Noãrẽ dujarokuri?” ãrĩboka
birañurã, irire ĩgʉ̃sã basi gãme dʉkawamurã.
26 “Ĩĩ ãsũ iridea waja boami”, ãrĩrã: “Ĩĩta judío
masaka Opʉ ããrĩmi”, ãrĩ gojadea majĩrẽ curusague
ĩgʉ̃ weka pábiatúñurã.
27 Jesús merã pẽrã yajarikʉrãrẽ gaji curusarigue
pábiatú ãĩwãgũnúñurã. Sugʉre ĩgʉ̃ diaye gapʉ,
gajigʉre kúgapʉ pábiatú ãĩwãgũnúñurã.

28 Jesúre ĩgũsã irasirimakũ, Marĩpʉya werenírĩ
gojadea pũgue gojaderosũta waayuro: “Ĩgũ ñerĩ
irigʉ irirosũ ñerã merã wẽjẽsũgʉkumi”, ãrĩ go-
jasũdero ããrĩbʉ́.
29 Masaka irogue ããrĩrã Jesús pʉro ejanʉgãja,
bʉridari merã ĩgũrẽ ĩgũsãya dipure sagui, ñerõ
wereníñurã.
—Jũṹ, mʉ Marĩpʉya wiire béo, pʉrʉ ʉrenʉ
waaró merãta iri wiire dupaturi iri odogʉkoa,
ãrĩ wereníbʉ.
30 Irasirigʉ mʉ basi tauka! Curusague merã
dijarika! ãrĩñurã.
31 Paía oparã, Moisés gojadeare buerimasãde
ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ bʉridañurã:
—Gajerã gapʉre taumi. Ĩgũ basi gapʉ tau-
masĩbemi.
32 Diayeta Cristo, Israel bumarã Opʉ ããrĩgṹ,
curusague merã ĩgũ dijarimakũ ĩãrã, marĩ ĩgũrẽ
bʉremurãkoa, ãrĩ bʉridañurã. Ĩgũ merã pábiatú
ãĩwãgũnúsũanerãde irasũta ãrĩ bʉridañurã.

Jesús boadea
(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

33 Goeripoe ããrĩmakũ, i nikũ ããrĩpererogue
naĩtĩãkõãyuro. Ʉre hora gora naĩtĩãyuro.
34 Ʉre hora ejamakũta Jesús bʉro gainíyupʉ:
—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? ãrĩyupʉ. Irasũ
ãrĩgũ: “Yʉ Opʉ, yʉ Opʉ ¿nasirigʉ yʉre béori mʉ?”
ãrĩgũ iriyupʉ.
35 Surãyeri iro ããrĩrã, ĩgũ irasũ ãrĩ gainímakũ
pérã:
—Péka! Marĩpʉya kerere weredupuyudire Elíare
siiugʉ yámi, ãrĩñurã.

36 Sugɨ ĩgũsã merãmɨ ũmawãgã, igui deko pi-
ari yosadea yɨsɨre yukɨ yuwague siatú, Jesúre
iiríburo, ãrĩgũ soemuúyupɨ. Irasũ soemuúgũ, ãsũ
ãrĩyupɨ:

—Ĩãñarã marĩ, ĩgũ curusague ããrĩgṹrẽ Elías
ãĩdijugɨ aarimakũ, ãrĩyupɨ.

37 Jesús bɨro gainí, kõmoakõãyupɨ.

38 Ĩgũ kõmomakũta Marĩpɨya wii poekama taribu
disipɨro kãmutari gasiro ũmarõ gapɨ merã yegue
dijari, deko merã yeguesiajayuro.

39 Jesús boamakũ ĩãgũ, romano surara opɨ:

—Ĩĩ diayeta Marĩpɨ magũ ããrãdañumi, ãrĩyupɨ.

40 Nomede yoaweyarogue Jesúre ĩũníñurã. Ĩgũsã
nome watopeguere María Magdalena ããrĩyupo.
Gajego María Santiago, ĩgũ tĩgũ José pago ããrĩyupo.
Gajego Salomé ããrĩyupo.

41 Jesús Galileague ããrĩmakũ, ĩgũrẽ iritamunerã
nome ããrĩñurã. Gajerã nome wárã ããrĩñurã,
Jerusalẽgue ĩgũ merã waanerã nome.

Jesúya dupɨre masãgobegue pídea
(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

42-43 Naĩmejãripoe ããrĩmakũ, judío masaka
siuñajãrĩnɨ ñajãburo dupuyuro José, Arimatea
wãĩkɨri makãmɨ Pilato pɨrogue ejayupɨ. Judío
masaka oparã watopemɨ ããrĩyupɨ. Ĩgũ Marĩpɨ
ĩgũyarãrẽ doreburire yúgɨ iriyupɨ. Irasirigɨ
güiro marĩrõ Pilato pɨro eja, Jesúya dupɨre yáabu
sẽrẽyupɨ.

44 Ĩgũ irasũ ãrĩ sẽrẽmakũ, Pilato pégɨkakõãyupɨ.
Irasirigɨ surara opɨre siiu:

—¿Jesús ããrĩrõta boakõãrĩ? ãrĩ sẽrẽñayupɨ.

45 Surara opʉ ĩgʉ̃rẽ: “Boakõãmi”, ãrĩ yʉjʉmakʉ̃
pégʉ, Pilato Josére Jesúya dupʉre ãĩdijudoreyupʉ.
46 Irasirigʉ José õãrĩ suríro gasiro wajari, Jesúya
dupʉre ãĩdiju, iri gasiro merã õmayupʉ. Pʉrʉ su
gobe masãgobe ʉ̃tãyegue mádea gobegue píyupʉ.
Irasiri odo, iri gobere ʉ̃tã majĩ merã biayupʉ.
47 Ĩgʉ̃ Jesúya dupʉre yáamakʉ̃, María Magdalena,
gajego María José pago ĩãñurã.

16

Jesús masãdea
(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

1 Judío masaka siuñajãrĩnʉ* tariadero pʉrʉ,
María Magdalena, gajego María, Santiago pago,
gajego Salomé, sʉ̃rõrĩ wajariñurã Jesúya dupʉre
piupeomurã.
2 Semana ããrĩpʉroririnʉrẽ† ĩgʉ̃sã nome
ñamigãgã, abe mʉrĩriripoe Jesúya dupʉre yáadea
masãgobegue waañurã.
3 Irogue waarã:
—¿Noã marĩrẽ iri masãgobe biadea ʉ̃tã majĩrẽ
tũpãbosarãkuri? ãrĩ wereníwãgãñurã.
4 Irogue ejarã, iri gobere biadea ʉ̃tã majĩ miẽrẽ
gajerogue oyamakʉ̃ ĩãñurã.
5 Irasirirã iri gobegue ñajãa, sugʉ maamʉ di-
ayemapãrẽ gapʉ suríro yoaro õãrõ borero sãñadi
doamakʉ̃ ĩãñurã. Ĩgʉ̃rẽ ĩãrã, ĩãgʉkakõãñurã.
6 Ĩgʉ̃ gapʉ ĩgʉ̃sãno merẽ ãrĩyupʉ:

---

* **16:1** Judío masaka siuñajãrĩnʉ, sábado ããrã. † **16:2** Semana ããrĩpʉrorinʉno, domingo ããrã.

—Gʉkabirikõãka! Mʉsã Jesús Nazaretmʉrẽ, ĩgũsã curusague pábiatú wẽjẽadire ãmarã yáa. Masãsiami. Õõrẽ mámi. Ĩãka, ĩgũsã ĩgũrẽ píaderore!

7 Ĩgũ buerãrẽ, irasũ ããrĩmakũ Pedrore wererã waaka! Ĩgũ mʉsã dupuyuro Galileague waasiami. Irogue mʉsã ĩgũrẽ ĩãrãkoa ĩgũ ãrĩderosũta, ãrĩyupʉ.

8 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pé, bʉro gʉka naradari merã waakõãñurã. Bʉro güisĩã, gajerãrẽ ĩgũsã ĩãdeare werebiriñurã.

Jesús María Magdalenarẽ deyoadea (Jn 20.11-18)

9 Jesús semana ããrĩpʉroririnʉ boyoripoe, ĩgũ masãdero pʉrʉ María Magdalenarẽ deyoapʉroriyupʉ. Igo su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã wãtẽãrẽ ĩgũ béowiusũdeo ããrĩyupo.

10 Jesús igore deyoadero pʉrʉ, ĩgũ buerãrẽ igo ĩãdeare werego waayupo. Ĩgũsã bʉro bʉjawereri merã orerã iriñurã.

11 Igo ĩgũsãrẽ: “Jesús okami, ĩgũrẽ ĩãbʉ”, ãrĩ wererire pérã, bʉremubiriñurã.

Jesús ĩgũ buerire tʉyarã pẽrãrẽ deyoadea (Lc 24.13-35)

12 Pʉrʉ Jesús gajerã pẽrãrẽ makã tʉrogue waarãrẽ deyoayupʉ. Ĩgũ deyoapʉrorigʉ, deyoderosũ deyobiriyupʉ. Irasirirã ĩgũrẽ ĩãmasĩbiriñurã.

13 Ĩgũrẽ ĩãmasĩ, pʉrʉ ĩgũ buerã ããrĩrõgue waa, Jesús ĩgũsãrẽ deyoadeare wereñurã. Ĩgũsãdere bʉremudʉabiriñurã.

Jesús ĩgũ buerãrẽ ĩgũyare buedoregʉ pídea (Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

14 Jesús ĩgũ boa, masãdero pʉrʉ, ĩgũ buerã pe
mojõma pere su gubu suru pẽrẽbejarãrẽ ĩgũsã baa
doanírõgue deyoa, ãrĩyupʉ:
—¿Nasirirã, yʉ masãdea kerere pékererã,
bʉremuberi, ĩgũsã mʉsãrẽ werekerepʉrʉ?
Bʉremurĩ opabea mʉsã, ãrĩyupʉ.
15 Pʉrʉ ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupʉ doja:
—Ããrĩpererogue marãrẽ Marĩpʉ masakare tauri
kerere wererã waaka!
16 Yʉre bʉremurã, deko merã wãĩyesũrã
tausũrãkuma. Yʉre bʉremumerã gapʉ peamegue
béosũrãkuma.
17 Yʉre bʉremurã yʉ wãĩ merã, yʉ turaro merã
wãtẽãrẽ masakaguere ñajãnerãrẽ béowiurãkuma.
Gaji masã ya ĩgũsã dupuyuro wereníma sĩbirideare
wereníرãkuma.
18 Ãñarẽ ñeãmakũ, ĩgũsãrẽ ñerõ waabirikoa.
Nima iirímakũdere pũrĩbirikoa. Pũrĩrikʉrãrẽ ĩgũsãya
mojõrĩ merã ñapeomakũ, ĩgũsãrẽ pũrĩrĩ tarirokoa,
ãrĩyupʉ Jesús ĩgũ buerãrẽ.

Jesús ũmʉgasigue mʉrĩadea (Lc 24.50-53)

19 Marĩ Opʉ Jesús irasũ ãrĩ were odoadero pʉrʉ,
Marĩpʉ ĩgũrẽ ũmʉgasigue ãĩmʉrĩayupʉ. Irasirigʉ
irogue ejagʉ, Marĩpʉ diaye gapʉ eja doayupʉ.
20 Ĩgũ buerã ĩgũ masakare tauri kerere
ããrĩpererogue wererã waañurã. Ĩgũsã irasũ
weregorenamakũ, marĩ Opʉ Jesús ĩgũsãrẽ
iritamuníkõãyupʉ. Irasirigʉ ĩgũ turari merã
ĩgũsãrẽ iri ĩmurĩrẽ irimakũ irinayupʉ, masakare
ĩgũsã wererire: “Diayeta ããrã”, ãrĩ bʉremudoregʉ.
Iropãta ããrã.

Marĩpнya Kerere Wereri Turi
New Testament in Siriano

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Siriano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.
You do not sell this work for a profit.
You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Siriano

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
1a0774e8-d152-5929-891b-95e0d2238786